

# Il-Ġurnal Uffiċjali L 243

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

9 ta' Lulju 2021

Werrej

### I Atti legiżlattivi

#### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 ("il-Liġi Ewropea dwar il-Klima")** ..... 1

### II Atti mhux legiżlattivi

#### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1120 tat-8 ta' Lulju 2021 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat** ..... 18
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1121 tat-8 ta' Lulju 2021 li jispjefika d-dettalji tad-*data* statistika li għandha tiġi sottomessa mill-Istati Membri fir-rigward tal-kontrolli tal-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni fir-rigward tas-sikurezza u l-konformità tal-prodotti <sup>(1)</sup>** ..... 37
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1122 tat-8 ta' Lulju 2021 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1368 u mal-lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika użati fis-swieq finanzjarji stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill iżid in-Norwegian Interbank Offered Rate u minnha jneħhi l-London Interbank Offered Rate <sup>(1)</sup>** ..... 39
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1123 tat-8 ta' Lulju 2021 li jissospendi l-miżuri ta' politika kummerċjali li jikkonċernaw ċerti prodotti mill-Istati Uniti tal-Amerka imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1646 wara l-aġġudikazzjoni ta' tilwima kummerċjali skont il-Fehim dwar is-Soluzzjoni tat-Tilwim tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ** ..... 43

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

## DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni (UE) 2021/1124 tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tas-7 ta' Lulju 2021 li tahtar żewġ Imħallfin u żewġ Avukati Ġenerali fil-Qorti tal-Ġustizzja** ..... 45
  
- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1125 tat-8 ta' Lulju 2021 dwar iċ-ċahda tal-inklużjoni tal-prodott mediċinali suġġett għal preskrizzjoni medika "Zinc-D-gluconate" fil-lista ta' prodotti mediċinali li ma għandux ikollhom il-karatteristiċi ta' sigurtà msemmija fil-punt (o) tal-Artikolu 54 tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>** ..... 47
  
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1126 tat-8 ta' Lulju 2021 li tistabbilixxi l-ekwivalenza taċ-ċertifikati tal-COVID-19 mahruġa mill-Iżvizzera għaċ-ċertifikati mahruġa f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>** .... 49

---

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## I

(Atti leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT (UE) 2021/1119 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-30 ta' Ġunju 2021

li jstabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 (“il-Liġi Ewropea dwar il-Klima”)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbaghat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni <sup>(2)</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja <sup>(3)</sup>,

Billi:

- (1) It-theddida eżistenzjali mit-tibdil fil-klima tirrikjedi ambizzjoni msahha u azzjoni klimatika akbar min-naha tal-Unjoni u tal-Istati Membri. L-Unjoni hija impenjata li żżid l-isforzi biex tindirizza t-tibdil fil-klima u ttwettaq l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi adottat fl-ambitu tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (il-“Ftehim ta' Pariġi”) <sup>(4)</sup>, iggwidata mill-prinċipji tiegħu u abbażi tal-ahjar għarfien xjentifiku disponibbli, fil-kuntest tal-għan fit-tul dwar it-temperatura tal-Ftehim ta' Pariġi.
- (2) Fil-komunikazzjoni tagħha tal-11 ta' Diċembru 2019 bl-isem “Il-Patt Ekoloġiku Ewropew” (il-“Patt Ekoloġiku Ewropew”), il-Kummissjoni stabbiliet strategija ġdida ta' tkabbir li għandha l-għan li tittrasforma l-Unjoni f'soċjetà gusta u prospera, b'ekonomija moderna, effiċjenti fl-użu tar-riżorsi u kompetittiva, fejn ma jkunx hemm emissjonijiet netti ta' gassijiet b'effett ta' serra fl-2050 u fejn it-tkabbir ekonomiku jkun diżakkoppjat mill-użu tar-riżorsi. Il-Patt Ekoloġiku Ewropew għandu l-għan ukoll li jipproteġi, jippreserva u jsahhah il-kapital naturali tal-Unjoni, u jipproteġi s-sahha u l-benesseri taċ-ċittadini minn riskji u l-impatti relatati mal-ambjent. Fl-istess hin, din it-tranzizzjoni trid tkun wahda gusta u inkluziva biex hadd ma jithalla lura.
- (3) Il-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima (l-IPCC), fir-Rapport Speċjali tiegħu tal-2018 dwar l-impatti tat-tishin globali ta' 1,5 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali u l-perkorsi relatati tal-emissjonijiet globali tal-gassijiet b'effett ta' serra, fil-kuntest tat-tishin tar-rispons globali għat-theddida tat-tibdil fil-klima, l-iżvilupp sostenibbli, u l-isforzi biex jinqered il-faqar, jipprovdi bażi xjentifika soda biex jiġi ttrattat it-tibdil fil-klima u juri l-htieġa li tiżdied malajr l-azzjoni klimatika u titkompla t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima. Dak

<sup>(1)</sup> ĠU C 364, 28.10.2020, p. 143, u ĠU C 10, 11.1.2021, p. 69.

<sup>(2)</sup> ĠU C 324, 1.10.2020, p. 58.

<sup>(3)</sup> Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Ġunju 2021 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2021.

<sup>(4)</sup> ĠU L 282, 19.10.2016, p. 4.

ir-rapport jikkonferma li l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra jridu jitnaqqsu b'mod urġenti, u li t-tibdil fil-klima jrid ikun limitat għal tishin ta' 1,5 °C, b'mod partikulari biex tinnaqqas il-probabbiltà li jkun hemm avvenimenti estremi tat-temp u li jintlaħqu l-punti kritiċi. Il-Pjattaforma Intergovernattiva tal-Politika tax-Xjenza dwar il-Bijodiversità u s-Servizzi Ekosistemiċi (IPBES) uriet fir-Rapport ta' Valutazzjoni Globali tagħha tal-2019 dwar il-Bijodiversità u s-Servizzi Ekosistemiċi erożjoni dinjija tal-bijodiversità, bit-tibdil fil-klima bħala t-tielet l-aktar mutur importanti tat-telf tal-bijodiversità.

- (4) Objettiv fiss fit-tul huwa importanti ferm biex jinghata kontribut għat-trasformazzjoni tal-ekonomija u tas-socjetà, għall-impjiegi ta' kwalità għolja, għat- tkabbir sostenibbli u għall-kisba tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, kif ukoll biex jintlaħaq b'mod ġust, soċjalment ibbilanċjat, ekwu u kosteffettiv l-għan fit-tul dwar it-temperatura stabbilit fil-Ftehim ta' Pariġi.
- (5) Huwa meħtieġ li jiġu indirizzati r-riskji għas-saħħa relatati mal-klima li qed jikbru, inklużi mewġiet ta' shana, niriien fil-foresti u għargħar aktar frekwenti u intensi, theddid għas-sigurtà u s-sikurezza tal-ikel u tal-ilma, u t-tfaċċar u t-tixrid ta' mard infettiv. Kif imħabbar fil-komunikazzjoni tagħha tal-24 ta' Frar 2021 intitolata "Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima – L-istrategija l-ġdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima", il-Kummissjoni nediet osservatorju Ewropew dwar il-klima u s-saħħa fl-ambitu tal-Pjattaforma Ewropea ta' Adattament għat-Tibdil fil-Klima Climate-ADAPT, biex it-theddid għas-saħħa kkawżat mit-tibdil fil-klima jiġu mifhum aħjar, antiċipat u mminimizzat.
- (6) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonnoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 37 tagħha li huwa maħsub biex jippromwovi l-integrazzjoni fil-politiki tal-Unjoni ta' livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent f'konformità mal-prinċipju ta' żvilupp sostenibbli.
- (7) L-azzjoni dwar il-klima jenħteġ li tkun opportunità, għas-setturi kollha tal-ekonomija fl-Unjoni, biex jinghata kontribut għall-iżgurar ta' tmexxija industrijali fl-innovazzjoni globali. Abbażi tal-qafas regolatorju tal-Unjoni u l-isforzi mwettqa mill-industrija, huwa possibbli li t-tkabbir ekonomiku jiġi diżakkoppjat mill-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra. Pereżempju, l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra fl-Unjoni tnaqqsu b'24 % bejn l-1990 u l-2019, filwaqt li l-ekonomija kibret b'60 % fl-istess perjodu. Mingħajr preġudizzju għal leġiżlazzjoni vinkolanti u inizjattivi oħra adottati fil-livell tal-Unjoni, is-setturi kollha tal-ekonomija – inklużi l-enerġija, l-industrija, it-trasport, it-tishin u t-tkessiħ u l-bini, l-agrikoltura, l-iskart u l-użu tal-art, it-tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija, irrispettivament minn jekk dawk is-setturi jkunux koperti mis-skema għan-negozjar ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra fi hdan l-Unjoni ("EU ETS") – jenħteġ li jkollhom rwol fil-kontribut għall-kisba tan-newtralità klimatika fl-Unjoni sal-2050. Sabiex jissahħaħ l-involviment tal-atturi ekonomiċi kollha, jenħteġ li l-Kummissjoni tiffaċilita djalogi u s-shubbijiet dwar il-klima speċifiċi għas-settur billi tlaqqa' flimkien lill-partijiet ikkonċernati ewlenin b'mod inklużiv u rappreżentattiv, sabiex thegġeg lis-setturi nfushom ifasslu pjanijiet direzzjonali volontarji indikattivi u jipplanaw it-tranżizzjoni tagħhom lejn il-kisba tal-objettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni sal-2050. Tali pjanijiet direzzjonali jistgħu jagħtu kontribut siewi biex is-setturi jiġu assistiti fl-ippjanar tal-investimenti meħtieġa favur it-tranżizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima u jistgħu jservu wkoll biex jissahħaħ l-impenn settorjali fit-tfittxija għal soluzzjonijiet newtrali għall-klima. Tali pjanijiet direzzjonali jistgħu jikkomplementaw ukoll inizjattivi eżistenti, inklużi l-Alleanza Ewropea tal-Batteriji u l-Alleanza Ewropea għall-Idroġenu Nadif, li jrawmu l-kollaborazzjoni industrijali fit-tranżizzjoni lejn in-newtralità klimatika.
- (8) Il-Ftehim ta' Pariġi jistabbilixxi għan fit-tul dwar it-temperatura fil-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tiegħu, u għandu l-għan li jsahħaħ ir-rispons globali għat-theddida tat-tibdil fil-klima billi jzid il-kapaċità ta' adattament għall-impatti negattivi tat-tibdil fil-klima kif stabbilit fil-punt (b) tal-Artikolu 2(1) tiegħu u billi jagħmel il-flussi finanzjarji konsistenti ma' perkors lejn livell baxx ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u żvilupp reżiljenti għat-tibdil fil-klima kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu. Bħala l-qafas generali għall-kontribut tal-Unjoni għall-Ftehim ta' Pariġi, dan ir-Regolament jenħteġ li jiżgura li kemm l-Unjoni kif ukoll l-Istati Membri jikkontribwixxu għar-rispons globali għat-tibdil fil-klima kif imsemmi fil-Ftehim ta' Pariġi.

- (9) L-għan tal-azzjoni klimatika tal-Unjoni u tal-Istati Membri huwa li tiproteġi lin-nies u lill-pjaneta kif ukoll il-benesseri, il-prosperità, l-ekonomija, is-saħha, is-sistemi tal-ikel, l-integrità tal-ekosistemi u l-bijodiversità mit-theddida tat-tibdil fil-klima, fil-kuntest tal-aġenda 2030 tan-Nazzjonijiet Uniti għall-iżvilupp sostenibbli u biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-Ftehim ta' Pariġi, u li tiżdied kemm jista' jkun il-prosperità fil-limiti tal-pjaneta u li tiżdied ir-reżiljenza tas-soċjetà b'rabta mat-tibdil fil-klima u titnaqqas il-vulnerabbiltà tagħha għal dan it-tibdil. Fid-dawl ta' dan, jenħtieġ li l-azzjonijiet tal-Unjoni u tal-Istati Membri jkunu għwidi mill-prinċipji ta' "prekawżjoni u ta' "min inigges ihallas" stabbilti fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u jenħtieġ li jqisu wkoll il-prinċipju "l-effiċjenza enerġetika tiġi l-ewwel" tal-Unjoni tal-Enerġija u l-prinċipju ta' "la tagħmilx hsara" tal-Patt Ekoloġiku Ewropew.
- (10) Jenħtieġ li s-setturi ekonomiċi kollha, li għalihom l-emissjonijiet jew l-assorbimenti ta' gassijiet b'effett ta' serra huma regolati fil-liġi tal-Unjoni, ikunu obbligati jikkontribwixxu għall-kisba tan-newtralità klimatika.
- (11) Fid-dawl tal-importanza tal-produzzjoni u l-konsum tal-enerġija għal-livell ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra, huwa essenzjali li tiġi żgurata tranżizzjoni lejn sistema tal-enerġija sikura, sostenibbli, affordabbli u sigura li tiddependi fuq l-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli, suq intern tal-enerġija li jiffunzjona tajjeb u t-titjib tal-effiċjenza enerġetika, filwaqt li jitnaqqas il-faqar enerġetiku. Trasformazzjoni diġitali, innovazzjoni teknoloġika, u riċerka u żvilupp ukoll huma fatturi importanti biex jintlaħaq l-oġġettiv tan-newtralità klimatika.
- (12) L-Unjoni implimentat qafas regolatorju biex tikseb il-mira ta' tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra għall-2030 li ġiet maqbula fl-2014, qabel id-dhul fis-seħh tal-Ftehim ta' Pariġi. Fost il-leġiżlazzjoni li timplimenta dik il-mira nsibu d-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(5)</sup>, li tistabbilixxi l-EU ETS, ir-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(6)</sup>, li dahhal miri nazzjonali għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra sal-2030, u r-Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(7)</sup>, li jitlob lill-Istati Membri jibbilanċjaw l-emissjonijiet u l-assorbimenti tal-gassijiet b'effett ta' serra mill-użu tal-art, mit-tibdil fl-użu tal-art u mill-forestrija.
- (13) L-EU ETS hija pedament tal-politika tal-Unjoni dwar il-klima u tikkostitwixxi l-ghodda ewlenija tagħha għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra b'mod kosteffettiv.
- (14) Fil-komunikazzjoni tagħha tat-28 ta' Novembru 2018 bl-isem "Pjaneta Nadifa għal kulhadd – Vizjoni strategika Ewropea fit-tul għal ekonomija għanja, moderna, kompetittiva u newtrali għall-klima", il-Kummissjoni pprezentat vizjoni biex sal-2050 tinkiseb il-mira ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra zero netti fl-Unjoni permezz ta' tranżizzjoni soċjalment ekwa li tkun kosteffiċjenti.
- (15) Permezz tal-pakkett dwar l-"Enerġija Nadifa għall-Ewropej kollha" tat-30 ta' Novembru 2016, l-Unjoni ilha żmien issewwi programm ambizzjuż ta' dekarbonizzazzjoni, b'mod partikolari bil-holqien ta' Unjoni b'saħħitha tal-Enerġija li tinkludi l-għanijiet għall-effiċjenza enerġetika u għall-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli għall-2030 fid-Direttivi 2012/27/UE<sup>(8)</sup> u (UE) 2018/2001<sup>(9)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u bit-tishih tal-leġiżlazzjoni rilevanti, inkluża d-Direttiva 2010/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(10)</sup>.
- (16) L-Unjoni hija mexxejja globali fit-tranżizzjoni lejn in-newtralità klimatika u hija deciza li tgħin biex tiżdied l-ambizzjoni globali u biex jissahħah ir-rispons globali għat-tibdil fil-klima, billi tuża l-ghodod kollha li għandha għad-dispożizzjoni tagħha, fosthom id-diplomazija dwar il-klima.

<sup>(5)</sup> Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32).

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar it-tnaqqis annwali vinkolanti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-Istati Membri mill-2021 sal-2030 li jikkontribwixxi għall-azzjoni klimatika biex jiġu onorati l-impenji li saru fil-Ftehim ta' Pariġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 (ĠU L 156, 19.6.2018, p. 26).

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-inkluzjoni tal-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet serra minn użu tal-art, tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija fil-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030 u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 u d-Deciżjoni Nru 529/2013/UE (ĠU L 156, 19.6.2018, p. 1).

<sup>(8)</sup> Id-Direttiva 2012/27/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-effiċjenza fl-enerġija, li temenda d-Direttivi 2009/125/KE u 2010/30/UE u li thassar id-Direttivi 2004/8/KE u 2006/32/KE (ĠU L 315, 14.11.2012, p. 1).

<sup>(9)</sup> Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82).

<sup>(10)</sup> Id-Direttiva 2010/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija (ĠU L 153, 18.6.2010, p. 13).

- (17) Jenhtieg li l-Unjoni tkompli ghaddejja bl-azzjoni klimatika tagħha u tkompli tkun mexxejja internazzjonali fil-qasam tal-klima wara l-2050, sabiex tiprotegi lin-nies u lill-pjaneta mit-theddida ta' tibdil perikoluż fil-klima, hija u tfitteż li tilhaq l-għan fit-tul dwar it-temperatura tal-Ftehim ta' Pariġi u filwaqt li ssegwi l-valutazzjonijiet xjentifiċi tal-IPCC, tal-IPBES u tal-Bord Konsultattiv Xjentifiku Ewropew dwar it-Tibdil fil-Klima, kif ukoll il-valutazzjonijiet ta' korpi internazzjonali oħra.
- (18) Għad hemm riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju fir-rigward ta' dawk is-sħab internazzjonali li ma għandhomx l-istess standards ta' protezzjoni tal-klima bħal dawk tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għalhekk bihsiebha tippromovi mekkaniżmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntiera għal setturi magħzula, biex dawn ir-riskji jitnaqqsu b'mod li jkun kompatibbli mar-regoli tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ. Barra minn hekk, huwa importanti li jinżammu inċentivi ta' politika effettivi b'appoġġ għal innovazzjonijiet u soluzzjonijiet teknoloġiċi li jippermettu t-tranzizzjoni lejn ekonomija tal-Unjoni kompetittiva u newtrali għall-klima, filwaqt li tiġi pprovduta ċ-ċertezza tal-investment.
- (19) Il-Parlament Ewropew appella, fir-risoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Jannar 2020 dwar il-Patt Ekoloġiku Ewropew, għat-tranzizzjoni meħtieġa lejn soċjetà newtrali għall-klima sa mhux aktar tard mill-2050 u biex din tkun storja Ewropea ta' suċċess u, fir-risoluzzjoni tiegħu tat-28 ta' Novembru 2019 dwar l-emergenza klimatika u ambjentali, iddikjara emergenza klimatika u ambjentali. Appella ripetutament ukoll lill-Unjoni biex iżżid il-mira klimatika tagħha għall-2030, u biex dik il-mira aktar ambizzjuża tkun parti minn dan ir-Regolament. Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-12 ta' Diċembru 2019, il-Kunsill Ewropew qabel dwar l-oġġettiv li tinkiseb Unjoni newtrali għall-klima sal-2050, f'konformità mal-oġġettivi tal-Ftehim ta' Pariġi, filwaqt li rrikonoxxa wkoll li huwa meħtieġ li jiġi stabbilit qafas ta' abilitazzjoni li minnu jibbenefikaw l-Istati Membri kollha u li jinkludi strumenti, inċentivi, appoġġ u investimenti adegwati biex tiġi żgurata tranzizzjoni kosteffettiva, ġusta, kif ukoll soċjalment ibbilanċjata u ekwa, filwaqt li jittiehed kont ta-ċirkostanzi nazzjonali differenti f'termini ta' punti tat-tluq. Huwa nnota wkoll li t-tranzizzjoni se tkun tirrikjedi investimenti pubbliċi u privati sinifikanti. Fis-6 ta' Marzu 2020, l-Unjoni ppreżentat l-istrategġija fit-tul tagħha għal żvilupp b'emissjonijiet baxxi ta' gassijiet b'effett ta' serra u, fis-17 ta' Diċembru 2020, il-kontribut stabbilit fil-livell nazzjonali tagħha, għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC), wara li dawn ġew approvati mill-Kunsill.
- (20) Jenhtieg li l-Unjoni timmira li tilhaq bilanċ bejn l-emissjonijiet antropogeniċi mill-oqsma ekonomiċi kollha minn fonti u l-assorbimenti minn bjar ta' gassijiet b'effett ta' serra fuq livell domestiku fi hdan l-Unjoni sal-2050 u sussegwentement, kif xieraq, tikseb emissjonijiet negattivi. Dak l-oġġettiv jenhtieg li jinkludi l-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet b'effett ta' serra fl-Unjoni kollha rregolati mil-liġi tal-Unjoni. Jenhtieg li jkun possibbli li tali emissjonijiet u assorbimenti jiġu indirizzati fil-kuntest tar-rieżami tal-leġizlazzjoni rilevanti dwar il-klima u l-enerġija. Il-bjar jinkludu soluzzjonijiet naturali u teknoloġiċi, kif irrapportat lill-UNFCCC fl-inventarji tal-Unjoni ta' gassijiet b'effett ta' serra. Is-soluzzjonijiet ibbażati fuq it-teknoloġiji ta' għbir u hżin tal-karbonju (CCS) u ta' għbir u użu tal-karbonju (CCU) jista' jkollhom rwol fid-dekarbonizzazzjoni, speċjalment għall-mitigazzjoni tal-emissjonijiet mill-proċessi fl-industrija, għall-Istati Membri li jaġhżlu din it-teknoloġija. Jenhtieg li l-Istati Membri kollha jaħdmu flimkien biex jiksibu l-oġġettiv tan-newtralità klimatika fl-Unjoni sal-2050 u li l-Istati Membri, il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu li dan jinkiseb. Il-miżuri fil-livell tal-Unjoni se jkunu jiffurmaw parti importanti mill-miżuri meħtieġa biex jinkiseb dan l-oġġettiv.
- (21) Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-8 u d-9 ta' Marzu 2007 u tat-23 u l-24 ta' Ottubru 2014, il-Kunsill Ewropew approva l-mira tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-emissjoni tal-gassijiet b'effett ta' serra għall-2020 u l-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030, rispettivament. Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament dwar id-determinazzjoni tal-mira klimatika tal-Unjoni għall-2040 huma mingħajr preġudizzju għar-rwol tal-Kunsill Ewropew, kif stabbilit fit-Trattati, fid-definizzjoni tad-direzzjoni politika ġenerali tal-Unjoni u l-prijoritajiet għall-iżvilupp tal-politika tal-Unjoni dwar il-klima.
- (22) Il-bjar tal-karbonju għandhom rwol essenzjali fit-tranzizzjoni lejn in-newtralità klimatika fl-Unjoni, u b'mod partikolari s-setturi tal-agrikoltura, tal-forestrija u tal-użu tal-art jaġhtu kontribut importanti f'dak il-kuntest. Kif imħabbar fil-komunikazzjoni tagħha tal-20 ta' Mejju 2020 bl-isem "Strategġija mill-Għalqa sal-Platt għal sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent", il-Kummissjoni se tippromwovi mudell għdid ta' negozju ekoloġiku biex tippromwovi lill-manijers tal-art għat-tnaqqis tal-emissjoni tal-gassijiet b'effett ta' serra u l-assorbimenti tal-karbonju fl-inizjattiva li jmiss dwar is-sekwestru tal-karbonju f'art agrikola. Barra minn hekk, fil-komunikazzjoni

taghha tal-11 ta' Marzu 2020 bl-isem "Pjan ta' Azzjoni ġdid dwar l-Ekonomija Ċirkolari Għal Ewropea aktar nadifa u kompetittiva", il-Kummissjoni impenjat ruhha li tiżviluppa qafas regolatorju għaċ-ċertifikazzjoni ta' assorbimenti tal-karbonju abbażi tal-kontabbiltà tal-karbonju robusta u trasparenti għall-monitoraġġ u l-verifika tal-awtentività tal-assorbimenti tal-karbonju, filwaqt li jiġi żgurat li ma jkun hemm l-ebda impatt negattiv fuq l-ambjent, b'mod partikolari l-bijodiversità, fuq is-saħħa pubblika jew fuq oġġettivi soċjali jew ekonomiċi.

- (23) Ir-restawr tal-ekosistemi jikkontribwixxi għaž-zamma, il-ġestjoni u t-titjib tal-bjar naturali u jippromwovi l-bijodiversità filwaqt li jiġġielel it-tibdil fil-klima. Barra minn hekk, ir-"rwol triplu" tal-foresti, jiġifieri, bħala bjar, ħżin u sostituzzjoni tal-karbonju, jikkontribwixxi għat-tnaqqis tal-gassijiet b'effett ta' serra fl-atmosfera, filwaqt li jiżgura li l-foresti jkomplu jikbru u jipprovdu ħafna servizzi oħra.
- (24) L-għarfien espert xjentifiku u l-aqwa evidenza aġġornata disponibbli, flimkien ma' informazzjoni dwar it-tibdil fil-klima li tkun kemm fattwali kif ukoll trasparenti huma fundamentali u jeħtieġ li jsejjsu l-azzjoni u l-isforzi klimatiki tal-Unjoni biex tinkiseb newtralità klimatika sal-2050. Jenħtieġ li jiġi stabbilit Bord Konsultattiv Xjentifiku Ewropew dwar it-Tibdil fil-Klima (il-"Bord Konsultattiv") biex iservi bħala punt ta' referenza dwar l-għarfien xjentifiku relatat mat-tibdil fil-klima minhabba l-indipendenza u l-għarfien espert xjentifiku u tekniku tiegħu. Il-Bord Konsultattiv jenħtieġ li jikkomplementa l-hidma tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) filwaqt li jaġixxi b'mod indipendenti fit-tweġġ tal-kompiti tiegħu. Jenħtieġ li l-missjoni tiegħu tevita kwalunkwe duplikazzjoni mal-missjoni tal-IPCC fil-livell internazzjonali. Għalhekk, ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(11)</sup> jenħtieġ li jiġi emendat sabiex jiġi stabbilit il-Bord Konsultattiv. Il-korpi konsultattivi nazzjonali dwar il-klima jista' jkollhom rwol importanti, fost l-oħrajn, fl-ghoti ta' pariri xjentifiċi esperti dwar il-politika dwar il-klima lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti kif preskritt mill-Istat Membru kkonċernat f'dawk l-Istati Membri fejn jeżistu. Għalhekk, l-Istati Membri li għadhom ma għamlux dan huma mistiedna jistabbilixxu korpi konsultattivi nazzjonali dwar il-klima.
- (25) It-tranzizzjoni lejn in-newtralità klimatika tirrikjedi bidliet fl-ispettru kollu tal-politika u sforz kollettiv min-naħa tas-setturi ekonomiċi kollha u tas-setturi kollha tas-soċjetà, kif hu enfazzjat fil-Patt Ekoloġiku Ewropew. Fil-konkluzjonijiet tiegħu tat-12 ta' Diċembru 2019, il-Kunsill Ewropew iddikjara li l-leġizlazzjoni u l-politiki rilevanti kollha tal-Unjoni jridu jkunu konsistenti mat-tweġġ tal-oġġettiv tan-newtralità klimatika u jikkontribwixxu għalih, filwaqt li jħarsu l-kundizzjonijiet ekwi, u stieden lill-Kummissjoni teżamina jekk dan jirrikjedix aġġustament tar-regoli eżistenti.
- (26) Kif imħabbar fil-Il-Patt Ekoloġiku Ewropew, il-Kummissjoni vvalutat il-mira tal-Unjoni għall-2030 għat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra fil-komunikazzjoni tagħha tas-17 ta' Settembru 2020 bl-isem "It-tishih tal-ambizzjoni klimatika tal-Ewropa għall-2030 – Ninvestu f'futur newtrali għall-klima għall-benefiċċju tal-popli tagħna". Il-Kummissjoni għamlet dan abbażi ta' valutazzjoni tal-impatt komprensiva u filwaqt li qieset l-analiżi tagħha tal-pjanijiet nazzjonali integrati dwar l-enerġija u l-klima ppreżentati lilha f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(12)</sup>. Fid-dawl tal-oġġettiv tan-newtralità klimatika għall-2050, sal-2030 l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra jenħtieġ li jitnaqqsu u l-assorbimenti jiżiedu, sabiex l-emissjonijiet netti ta' gassijiet b'effett ta' serra, jiġifieri l-emissjonijiet wara t-tnaqqis tal-assorbimenti, jitnaqqsu fl-ekonomija kollha u fuq livell domestiku b'mill-inqas 55 % sal-2030 meta mqabbla mal-livelli tal-1990. Il-Kunsill Ewropew approva dik il-mira fil-konkluzjonijiet tiegħu tal-10 u l-11 ta' Diċembru 2020. Huwa pprovda wkoll gwida inizjali dwar l-implimentazzjoni tagħha. Dik il-mira klimatika l-ġdida tal-Unjoni għall-2030 hija mira sussegwenti għall-finijiet tal-punt (11) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2018/1999, u għaldaqstant tissostitwixxi l-mira tal-Unjoni kollha għall-2030 għall-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra stabbilita f'dak il-punt. Barra minn hekk jenħtieġ li, sat-30 ta' Gunju 2021, il-Kummissjoni tivvaluta kif ikun meħtieġ li tiġi emendata l-leġizlazzjoni tal-Unjoni li timplimenta dik il-mira klimatika tal-Unjoni għall-2030 sabiex jinkiseb dan it-tnaqqis fl-emissjonijiet netti. Fid-dawl ta' dan, il-Kummissjoni ħabbret reviżjoni tal-leġizlazzjoni rilevanti dwar il-klima u l-enerġija li se tiġi adottata f'pakkett li jkopri, fost l-oħrajn, is-sorsi rinnovabbli, l-effiċjenza enerġetika, l-użu tal-art, it-tassazzjoni fuq l-enerġija, l-istandards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO<sub>2</sub> għall-vetturi ħfief, il-kondiviżjoni tal-isforzi u l-EU ETS.

<sup>(11)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u n-Network Ewropew ta' Informazzjoni u Osservazzjoni tal-Ambjent (ĠU L 126, 21.5.2009, p. 13).

<sup>(12)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-Governanza tal-Unjoni tal-Enerġija u tal-Azzjoni Klimatika, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 663/2009 u (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi 94/22/KE, 98/70/KE, 2009/31/KE, 2009/73/KE, 2010/31/UE, 2012/27/UE u 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 2009/119/KE u (UE) 2015/652 u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 1).

Il-Kummissjoni bihsiebha tivvaluta l-impatti tal-introduzzjoni ta' miżuri addizzjonali tal-Unjoni li jistgħu jikkomplementaw il-miżuri eżistenti, bħal pereżempju miżuri bbażati fuq is-suq li jinkludu mekkanizmu ta' solidarjetà b'saħħtu.

- (27) Skont il-valutazzjonijiet tal-Kummissjoni, l-impenji eżistenti skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2018/841 jirriżultaw f'bir tal-karbonju nett ta' 225 miljun tunnellata ta' ekwivalenti ta' CO<sub>2</sub> fl-2030. Sabiex jiġi żgurat li jsiru biżżejjed sforzi ta' mitigazzjoni sal-2030, huwa xieraq li l-kontribut tal-assorbimenti netti għall-mira klimatika tal-Unjoni għall-2030 jiġi limitat għal dak il-livell. Dan huwa mingħajr preġudizzju għar-rieżami tal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni sabiex tkun tista' tintlaħaq il-mira.
- (28) In-nefqa fl-ambitu tal-baġit tal-Unjoni u l-Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru stabbiliti mir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 <sup>(13)</sup> tikkontribwixxi għall-oġġettivi klimatiċi, billi tiddedika mill-inqas 30 % tal-ammont totali tan-nefqa għall-appoġġ tal-oġġettivi klimatiċi, abbażi ta' metodoloġija effettiva u f'konformità mal-leġiżlazzjoni settorjali.
- (29) Fid-dawl tal-oġġettiv li tinkiseb newtralità klimatika sal-2050 u fid-dawl tal-impenji internazzjonali skont il-Ftehim ta' Pariġi, huma meħtieġa sforzi kontinwi biex tiġi żgurata t-tneħħija gradwali tas-sussidji tal-enerġija li huma inkompatibbli ma' dak l-oġġettiv, b'mod partikolari għall-fjuwils fossili, mingħajr ma jkun hemm impatt fuq l-isforzi biex jitnaqqas il-faqar enerġetiku.
- (30) Sabiex jiġu pprovduti prevedibbiltà u fiduċja għall-atturi ekonomiċi kollha, fosthom in-negozji, il-haddiema, l-investituri u l-konsumaturi, biex jiġi żgurat tnaqqis gradwali tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra maż-żmien u li t-tranżizzjoni lejn in-newtralità klimatika tkun irreversibbli, jenħtieġ li l-Kummissjoni tipproponi mira klimatika intermedja tal-Unjoni għall-2040, kif xieraq, sa mhux aktar tard minn sitt xhur mill-ewwel rendikont globali mwettaq skont il-Ftehim ta' Pariġi. Il-Kummissjoni tista' tagħmel proposti għar-reviżjoni tal-mira intermedja, filwaqt li tqis is-sejbiet tal-valutazzjonijiet tal-progress u l-miżuri tal-Unjoni u tal-miżuri nazzjonali kif ukoll l-eżiti tar-rendikont globali u tal-iżviluppi internazzjonali, inkluż fuq l-iskedi ta' żmien komuni għall-kontributi stabbiliti fil-livell nazzjonali. Bħala għodda biex jiżdiedu t-trasparenza u r-responsabbiltà tal-politiki tal-Unjoni dwar il-klima, jenħtieġ li l-Kummissjoni, meta tagħmel il-proposta leġiżlattiva tagħha għall-mira klimatika tal-Unjoni għall-2040, tippubblika l-baġit indikattiv projettat tal-Unjoni għall-gassijiet b'effett ta' serra għall-perjodu 2030 – 2050, definit bħala l-volum totali indikattiv tal-emissjonijiet netti ta' gassijiet b'effett ta' serra li mistennija jiġu emessi f'dak il-perjodu mingħajr ma jitqieghdu friskju l-impenji tal-Unjoni fl-ambitu tal-Ftehim ta' Pariġi, kif ukoll il-metodoloġija li fuqha huwa bbażat dak il-baġit indikattiv.
- (31) L-adattament huwa komponent ewlieni tar-rispons globali fit-tul għat-tibdil fil-klima. L-effetti negattivi tat-tibdil fil-klima jistgħu potenzjalment jisbqu l-kapaċitajiet ta' adattament tal-Istati Membri. Għalhekk jenħtieġ li l-Istati Membri u l-Unjoni jtejbju l-kapaċità ta' adattament tagħhom, isahhu r-reżiljenza u jnaqqsu l-vulnerabbiltà għat-tibdil fil-klima, kif previst fl-Artikolu 7 tal-Ftehim ta' Pariġi, kif ukoll li dawn iżidu kemm jista' jkun il-benefiċċji kollaterali ma' politiki u leġiżlazzjoni oħra. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tadotta strateġija tal-Unjoni dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi. Jenħtieġ li l-Istati Membri jadottaw strateġiji u pjanijiet ta' adattament komprensivi fuq livell nazzjonali, abbażi ta' analizijiet sodi, valutazzjonijiet tal-progress u indikaturi dwar it-tibdil fil-klima u l-vulnerabbiltà, u ggwidati mill-aqwa evidenza xjentifika disponibbli u l-aktar reċenti. Jenħtieġ li l-Unjoni tipprowa tohloq ambjent regolatorju favorevoli għall-politiki u l-miżuri nazzjonali implimentati mill-Istati Membri biex jadattaw għat-tibdil fil-klima. It-titjib tar-reżiljenza għat-tibdil fil-klima u l-kapaċitajiet ta' adattament għat-tibdil fil-klima jeħtieġu sforzi kondivizi mis-setturi kollha tal-ekonomija u tas-soċjetà, kif ukoll koerenza u konsistenza tal-politika fil-leġiżlazzjoni u l-politiki rilevanti kollha.
- (32) L-ekosistemi, in-nies u l-ekonomiji fir-reġjuni kollha tal-Unjoni se jiffaċċjaw impatti kbar mit-tibdil fil-klima, bħal shana estrema, għargħar, nixfiet, skarsezza tal-ilma, zieda fil-livell tal-baħar, tidwib tal-glaċieri, nirien tal-foresti, qluġh ta' sigar mill-għeruq ikkawżat mir-riħ u telf agrikolu. L-avvenimenti estremi reċenti diġà kellhom impatti sostanzjali fuq l-ekosistemi, u affettwaw il-kapaċitajiet ta' sekwestru u ħzin tal-karbonju tal-foresti u tal-art agrikola. It-tishiħ tal-kapaċitajiet ta' adattament u r-reżiljenza, b'kont mehud tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-

<sup>(13)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 23).



Nazzjonijiet Uniti, jgħin biex jiġu minimizzati l-impatti tat-tibdil fil-klima, biex jiġu indirizzati l-impatti inevitabbli b'mod soċjalment ibbilanċjat u biex jittejjbu l-kundizzjonijiet tal-ghajxien f'żoni milquta. It-tnejn bikrija għal tali impatti hija kosteffettiva u tista' wkoll iġġib benefiċċji kollaterali konsiderevoli għall-ekosistemi, is-saħħa u l-ekonomija. B'mod partikolari, is-soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura jistgħu jkunu ta' benefiċċju għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, l-adattament u l-protezzjoni tal-bijodiversità.

- (33) Il-programmi rilevanti stabbiliti fl-ambitu tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali jipprevedu l-iskrinjar ta' proġetti biex jiġi żgurat li tali proġetti jkunu reżiljenti għall-impatti negattivi potenzjali tat-tibdil fil-klima permezz ta' valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u tar-riskji klimatiċi, inkluż permezz ta' miżuri ta' adattament rilevanti, u li huma jintegraw il-kostijiet tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u l-effetti pożittivi tal-miżuri ta' mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima fl-analiżi kost-benefiċċji. Dan jikkontribwixxi għall-integrazzjoni tar-riskji relatati mat-tibdil fil-klima kif ukoll il-valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà u l-adattament għat-tibdil fil-klima fid-deċizzjonijiet dwar l-investiment u l-ippjanar fl-ambitu tal-baġit tal-Unjoni.
- (34) Huma u jiehdu l-miżuri rilevanti fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali biex jiksbu l-oġettiv tan-newtralità klimatika, jenhtieg li l-Istati Membri u l-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni jqisu, fost affarjiet oħra: il-kontribut tat-tranzizzjoni lejn in-newtralità klimatika għas-saħħa pubblika, il-kwalità tal-ambjent, il-benesseri taċ-ċittadini, il-prosperità tas-soċjetà, l-impjiegi u l-kompetittività tal-ekonomija; it-tranzizzjoni enerġetika, it-tisħih tas-sigurtà tal-enerġija u l-indirizzar tal-faqar enerġetiku; is-sigurtà u l-affordabbiltà tal-ikel; l-iżvilupp ta' sistemi ta' mobbiltà u trasport sostenibbli u intelliġenti; l-ekwità u s-solidarjetà fost l-Istati Membri u fi hdnhom, fid-dawl tal-kapaċità ekonomika tagħhom, iċ-ċirkustanzi nazzjonali tagħhom, bhal pereżempju l-ispeċifitàjiet tal-gżejjer, u l-htieġa li jkun hemm il-konvergenza maż-żmien; il-htieġa li t-tranzizzjoni tkun waħda xierqa u soċjalment ekwa permezz ta' programmi edukattivi u ta' taħriġ xierqa; l-aqwa evidenza xjentifika disponibbli u l-aktar reċenti, b'mod partikolari s-sejbiet tal-IPCC; il-htieġa li r-riskji marbutin mat-tibdil fil-klima jiġu integrati fid-deċizzjonijiet dwar l-investiment u dwar l-ippjanar; il-kosteffettività u n-newtralità teknoloġika fil-kisba tat-tnaqqis tal-emissjoni tal-gassijiet b'effett ta' serra u tal-assorbimenti tagħhom u fiz-żieda tar-reżiljenza; u l-progress li jkun qed isir maż-żmien b'rabta mal-integrità ambjentali u mal-livell ta' ambizzjoni.
- (35) Kif indikat fil-Patt Ekoloġiku Ewropew, il-Kummissjoni adottat fid-9 ta' Diċembru 2020 komunikazzjoni bl-isem "Strateġija għal Mobbiltà Sostenibbli u Intelliġenti – inqiegħdu t-trasport Ewropew fit-triq it-tajba għall-futur". L-istrateġija tistabbilixxi pjan direzzjonali għal futur sostenibbli u intelliġenti għat-trasport Ewropew, bi pjan ta' azzjoni lejn oġettiv ta' kisba ta' tnaqqis ta' 90 % fl-emissjonijiet mis-settur tat-trasport sal-2050.
- (36) Biex ikun żgurat li l-Unjoni u l-Istati Membri jibqgħu mexjin fit-triq it-tajba biex jiksbu l-oġettiv tan-newtralità klimatika u biex jagħmlu progress fl-adattament, jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta b'mod regolari l-progress li jkun qed isir, filwaqt li tibbaża ruħha fuq l-informazzjoni kif stabbilit f'dan ir-Regolament, inkluża l-informazzjoni pprezentata u rrapportata skont ir-Regolament (UE) 2018/1999. Sabiex tkun tista' ssir thejjiha fil-hin għar-rendikont globali msemmi fl-Artikolu 14 tal-Ftehim ta' Pariġi, il-konkluzjonijiet ta' din il-valutazzjoni jenhtieg li jiġu ppubblikati sat-30 ta' Settembru kull hames snin, mill-2023 'il quddiem. Dan jimplika li r-rapporti skont l-Artikoli 29(5) u l-Artikoli 35 ta' dak ir-Regolament u, fis-snin applikabbli, ir-rapporti relatati skont l-Artikolu 29(1) u l-Artikolu 32 ta' dak ir-Regolament jenhtieg li jiġu pprezentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fl-istess hin bħall-konkluzjonijiet ta' dik il-valutazzjoni. Fil-każ li l-progress kollettiv li l-Istati Membri jkunu għamlu biex jilhqqu l-oġettiv tan-newtralità klimatika jew b'rabta mal-adattament ma jkunx biżżejjed jew li l-miżuri tal-Unjoni ma jkunux konsistenti mal-oġettiv tan-newtralità klimatika jew ma jkunux adegwati biex itejbu l-kapaċità ta' adattament, biex isahhu r-reżiljenza jew biex inaqqsu l-vulnerabbiltà, jenhtieg li l-Kummissjoni tiehu l-miżuri meħtieġa skont it-Trattati. Jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta wkoll b'mod regolari l-miżuri nazzjonali rilevanti u tagħmel rakkomandazzjonijiet meta ssib li l-miżuri ta' xi Stat Membru ma jkunux konsistenti mal-oġettiv tan-newtralità klimatika jew ma jkunux adegwati biex itejbu l-kapaċità ta' adattament, biex isahhu r-reżiljenza u biex inaqqsu l-vulnerabbiltà għat-tibdil fil-klima.
- (37) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura valutazzjoni oġgettiva soda li tkun ibbażata fuq l-iktar sejbiet xjentifiċi, tekniċi u soċjoekonomiċi aġġornati u li tkun tirrappreżenta firxa wiesgħa ta' għarfien espert indipendenti, u li hija ssejjes il-valutazzjoni tagħha fuq informazzjoni rilevanti, fosthom l-informazzjoni li l-Istati Membri jibagħtu u jirrapportaw dwarha, ir-rapporti tal-EEA, tal-Bord Konsultattiv u taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni l-aqwa evidenza xjentifika disponibbli u l-aktar reċenti, fosthom ir-rapporti l-aktar aġġornati tal-IPCC, tal-IPBES u ta' korpi internazzjonali oħra, kif ukoll id-data ta' osservazzjoni tad-dinja pprovduta mill-Programm Ewropew ta' Osservazzjoni tad-Dinja Copernicus. Jenhtieg li l-Kummissjoni tkompli tibbaża l-valutazzjonijiet tagħha fuq trajettorja lineari indikattiva li torbot il-miri klimatiċi tal-Unjoni għall-2030 u l-2040, meta jiġu adottati, mal-oġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni u sservi bhala għodda indikattiva biex jiġi smat u evalwat il-progress kollettiv lejn il-kisba tal-oġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni. It-trajettorja lineari indikattiva hija mingħajr

preġudizzju għal kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi ddeterminata mira klimatika tal-Unjoni għall-2040. Minhabba li l-Kummissjoni ntrabtet li tesplora kif is-settur pubbliku jista' juża t-tassonomija tal-UE fil-kuntest tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, jenhtieg li din tkun tinkludi informazzjoni dwar investment sostenibbli mil-lat tal-ambjent min-naħa tal-Unjoni jew min-naħa ta' Stati Membri, b'mod konsistenti mar-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(14)</sup>, meta t-tali informazzjoni ssir disponibbli. Jenhtieg li l-Kummissjoni tuża l-istatistika u d-data Ewropej u globali meta dawn ikunu disponibbli, u li din titlob li jsir skrutinju min-naħa tal-esperti. Jenhtieg li l-EEA tghin lill-Kummissjoni kif xieraq, skont il-programm ta' hidma annwali tagħha.

- (38) Minhabba li ċ-ċittadini u l-komunitajiet għandhom rwol ewlieni x'jaqdu biex imexxu 'l quddiem it-trasformazzjoni lejn in-newtralità klimatika, jenhtieg li tiġi kemm imhegga kif ukoll iffacilitata parteċipazzjoni qawwija pubblika u soċjali b'rabta mal-azzjoni klimatika fil-livell kollha, inkluż fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali fil-qafas ta' proċess inklużiv u aċċessibbli. Għalhekk jenhtieg li l-Kummissjoni tikkollabora mal-partijiet kollha tas-soċjetà, inklużi partijiet ikkonċernati li jirrapprezentaw setturi differenti tal-ekonomija, biex tippermettilhom jieħdu azzjoni favur soċjetà newtrali għall-klima u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u biex tagħtihom is-setgħa jagħmlu dan, inkluż permezz tal-Patt Klimatiku Ewropew.
- (39) Jenhtieg li l-istrumenti tal-Unjoni marbutin mat-tnaqqis tal-emissjoni tal-gassijiet b'effett ta' serra jkunu koerenti bejniethom biex il-Kummissjoni tkompli żżomm mal-prinċipji dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. Jenhtieg li s-sistema użata biex jitkejjel il-progress li jkun qed isir biex jintlaħaq l-oġettiv tan-newtralità klimatika, kif ukoll biex titkejjel il-konsistenza tal-miżuri li jkunu ttieħdu ma' dak l-oġettiv, tissejjes fuq il-qafas ta' governanza stabbilit fir-Regolament (UE) 2018/1999 u tkun konsistenti miegħu, b'kont mehud tal-hames dimensjonijiet kollha tal-Unjoni tal-Enerġija. B'mod partikulari, jenhtieg li s-sistema ta' rappurtar regolari u t-tqegħid tal-valutazzjoni u tal-azzjonijiet tal-Kummissjoni f'sekwenza abbażi tar-rappurtar ikunu allinjati mar-rekwiziti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/1999 biex l-Istati Membri jibagħtu l-informazzjoni u jipprovdur r-rapporti. Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (UE) 2018/1999 jiġi emendat biex l-oġettiv tan-newtralità klimatika jiddaħhal fid-dispożizzjonijiet rilevanti.
- (40) Min-natura tagħha, l-isfida tat-tibdil fil-klima hija waħda transkonfinali u hemm bżonn ta' azzjoni kkoordinata fil-livell tal-Unjoni biex jissahhu u jiġu s-supplementati b'mod effettiv il-politiki nazzjonali. Minhabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li tinkiseb in-newtralità klimatika fl-Unjoni sal-2050, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jista' pjuttost, minhabba l-iskala u l-effetti, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-għan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

### Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi qafas biex jitnaqqsu bil-mod il-mod u b'mod irriversibbli l-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn fonti u biex jitjieb l-assorbiment permezz ta' bjar irregolati mil-liġi tal-Unjoni.

Dan ir-Regolament jistabbilixxi oġettiv vinkolanti ta' newtralità klimatika sal-2050 fl-Unjoni sabiex jinkiseb l-għan fit-tul dwar it-temperatura stabbilit fil-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tal-Ftehim ta' Pariġi, u jipprevedi qafas biex isir progress fil-luħuq tal-għan ta' adattament globali stabbilit fl-Artikolu 7 ta' dak il-Ftehim. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll mira vinkolanti tal-Unjoni għat-tnaqqis domestiku nett fl-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra għall-2030.

<sup>(14)</sup> Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi iffacilitat l-investment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088 (ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13).

Dan ir-Regolament japplika għall-emissjonijiet antropoġeniċi minn fonti u l-assorbiment minn bjar ta' gassijiet b'effett ta' serra elenkati fil-Parti 2 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2018/1999.

## Artikolu 2

### Objettiv tan-newtralità klimatika

1. L-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet b'effett ta' serra madwar l-Unjoni rregolati mil-liġi tal-Unjoni għandhom jiġu bbilanċjati fi hdan l-Unjoni sa mhux iktar tard mill-2050, biex b'hekk l-emissjonijiet netti jitnaqqsu għal zero sa dik id-data, u l-Unjoni għandu jkollha l-għan li sussegwentement tikseb emissjonijiet negattivi.
2. L-istituzzjonijiet rilevanti tal-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa fil-livell tal-Unjoni u fil-livell nazzjonali, rispettivament, biex ikun jista' jinkiseb b'mod kollettiv l-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fil-paragrafu 1, filwaqt li jqisu l-importanza tal-fatt li jippromwovu kemm l-ekwiżità u s-solidarjetà fost l-Istati Membri kif ukoll il-kosteffettività fl-ilhuq ta' dan l-objettiv.

## Artikolu 3

### Pariri xjentifiċi dwar it-tibdil fil-klima

1. Il-Bord Konsultattiv Xjentifiku Ewropew dwar it-Tibdil fil-Klima stabbilit fl-ambitu tal-Artikolu 10a tar-Regolament (KE) Nru 401/2009 (il-"Bord Konsultattiv") għandu jservi bħala punt ta' referenza għall-Unjoni dwar l-għarfien xjentifiku relatat mat-tibdil fil-klima minhabba l-indipendenza u l-għarfien espert xjentifiku u tekniku tiegħu.
2. Il-kompiti tal-Bord Konsultattiv għandhom jinkludu:
  - (a) il-kunsiderazzjoni tal-aħħar sejbiet xjentifiċi tar-rapporti tal-IPCC u d-data xjentifika dwar il-klima, b'mod partikolari fir-rigward tal-informazzjoni rilevanti għall-Unjoni;
  - (b) l-ghoti ta' pariri xjentifiċi u l-hruġ ta' rapporti dwar miżuri eżistenti u proposti tal-Unjoni, il-miri klimatiki u l-baġits indikattivi għall-gassijiet b'effett ta' serra, u l-koerenza tagħhom mal-objettivi ta' dan ir-Regolament u l-impenji internazzjonali tal-Unjoni fl-ambitu tal-Ftehim ta' Pariġi;
  - (c) il-kontribut għall-iskambju ta' għarfien xjentifiku indipendenti fil-qasam tal-immudellar, il-monitoraġġ, ir-riċerka promettenti u l-innovazzjoni li jikkontribwixxu għat-tnaqqis tal-emissjonijiet jew għaż-żieda fl-assorbimenti;
  - (d) l-identifikazzjoni tal-azzjonijiet u l-opportunitajiet meħtieġa biex il-miri klimatiki tal-Unjoni jintlahqu b'suċċess;
  - (e) is-sensibilizzazzjoni dwar it-tibdil fil-klima u l-impatti tiegħu, kif ukoll l-istimolu tad-djalogu u l-kooperazzjoni bejn il-korpi xjentifiċi fl-Unjoni, li jikkomplementaw il-hidma u l-isforzi eżistenti.
3. Il-Bord Konsultattiv għandu jkun iggwidat fil-hidma tiegħu mill-aqwa evidenza xjentifika disponibbli u dik l-aktar reċenti, inklużi l-aħħar rapporti tal-IPCC, tal-IPBES u ta' korpi internazzjonali oħra. Għandu jsegwi proċess kompletament trasparenti u jagħmel ir-rapporti tiegħu disponibbli pubblikament. Jista' jqis, meta tkun disponibbli, il-hidma tal-korpi konsultattivi nazzjonali dwar il-klima kif imsemmi fil-paragrafu 4.
4. Fil-kuntest tat-tishih tar-rwol tax-xjenza fil-qasam tal-politika dwar il-klima, kull Stat Membru huwa mistieden jistabbilixxi korp konsultattiv nazzjonali dwar il-klima, responsabbli għall-ghoti ta' pariri xjentifiċi esperti dwar il-politika dwar il-klima lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti kif preskritt mill-Istat Membru kkonċernat. Meta Stat Membru jiddeciedi li jistabbilixxi tali korp konsultattiv, għandu jinforma lill-EEA b'dan.

## Artikolu 4

### Miri klimatiki tal-Unjoni intermedji

1. Sabiex jintlaħaq l-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1), il-mira klimatika vinkolanti tal-Unjoni għall-2030 għandha tkun tnaqqis domestiku tal-emissjonijiet netti tal-gassijiet b'effett ta' serra (emissjonijiet wara t-tnaqqis tal-assorbimenti) b'mill-inqas 55 % sal-2030 meta mqabbla mal-livelli tal-1990.

Meta jkunu qegħdin jimplimentaw il-mira msemmija fl-ewwel subparagrafu, l-istituzzjonijiet rilevanti tal-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jagħtu prijorità lit-tnaqqis tal-emissjonijiet rapidu u prevedibbli u, fl-istess hin, isahħu l-assorbimenti minn bjar naturali.

Sabiex jiġi żgurat li jsiru biżżejjed sforzi ta' mitigazzjoni sal-2030, għall-fini ta' dan ir-Regolament u mingħajr preġudizzju għar-rieżami tal-leġislazzjoni tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 2, il-kontribut tal-assorbimenti netti għall-mira klimatika tal-Unjoni għall-2030 għandu jkun limitat għal 225 miljun tunnellata ta' ekwivalenti ta' CO<sub>2</sub>. Sabiex ittejjeb il-bir tal-karbonju tal-Unjoni skont l-objettiv li tinkiseb newtralità klimatika sal-2050, l-Unjoni għandu jkollha l-għan li tikseb volum oġġla tal-bir tal-karbonju nett fl-2030.

2. Sat-30 ta' Ġunju 2021, il-Kummissjoni għandha twestaq rieżami tal-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni biex tippermetti l-kisba tal-mira stabbilita fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u l-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1) u tikkunsidra li tiegħu l-miżuri meħtieġa, inkluż l-adozzjoni ta' proposti leġislattivi, f'konformità mat-Trattati.

Fil-qafas tar-rieżami msemmi fl-ewwel subparagrafu u dawk futuri, il-Kummissjoni għandha tivvaluta b'mod partikolari d-disponibbiltà skont il-liġi tal-Unjoni ta' strumenti u incentivi adegwati sabiex timmobilizza l-investimenti meħtieġa, u tipproponi miżuri kif meħtieġ.

Mill-adozzjoni tal-proposti leġislattivi mill-Kummissjoni, hija għandha timmonitorja l-proċeduri leġislattivi għall-proposti differenti u tista' tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar jekk l-eżitu previst ta' dawk il-proċeduri leġislattivi, ikkunsidrati flimkien, jilhaqx il-mira stabbilita fil-paragrafu 1. Jekk l-eżitu previst ma jkunx jagħti riżultat f'konformità mal-mira stabbilita fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni tista' tiegħu l-miżuri meħtieġa, inkluża l-adozzjoni ta' proposti leġislattivi, f'konformità mat-Trattati.

3. Bl-għan li jintlaħaq l-objettiv ta' newtralità klimatika stipulat fl-Artikolu 2(1) ta' dan ir-Regolament, għandha tiġi stabbilita mira tal-Unjoni kollha għall-klima għall-2040. Għal dak il-għan, mhux aktar tard minn sitt xhur mill-ewwel rendikont globali msemmi fl-Artikolu 14 tal-Ftehim ta' Pariġi, il-Kummissjoni għandha tagħmel proposta leġislattiva, kif xieraq, ibbażata fuq valutazzjoni tal-impatt dettaljata, biex temenda dan ir-Regolament biex jinkludi l-mira klimatika tal-Unjoni għall-2040, filwaqt li tqis il-konklużjonijiet tal-valutazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 6 u 7 ta' dan ir-Regolament u l-eżiti tar-rendikont globali.

4. Meta tagħmel il-proposta leġislattiva tagħha għall-mira klimatika tal-Unjoni għall-2040 kif imsemmi fil-paragrafu 3, il-Kummissjoni għandha, fl-istess hin, tippubblika f'rapport separat il-baġit indikattiv projettat tal-Unjoni għall-gassijiet b'effett ta' serra għall-perjodu 2030-2050, definit bhala l-volum totali indikattiv tal-emissjonijiet netti ta' gassijiet b'effett ta' serra (espress bhala ekwivalenti ta' CO<sub>2</sub> u inkluża informazzjoni separata dwar l-emissjonijiet u l-assorbimenti) li huwa mistenni li jiġu emessi f'dak il-perjodu mingħajr ma jitqiegħdu f'riskju l-impjenji tal-Unjoni fl-ambitu tal-Ftehim ta' Pariġi. Il-baġit indikattiv projettat tal-Unjoni għall-gassijiet b'effett ta' serra għandu jkun ibbażat fuq l-aqwa xjenza disponibbli, iqis il-pariri tal-Bord Konsultattiv kif ukoll, meta tkun adottata, il-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni li timplimenta l-mira klimatika tal-Unjoni għall-2030. Il-Kummissjoni għandha ukoll tippubblika l-metodoloġija sottostanti għall-baġit indikattiv projettat tal-Unjoni għall-gassijiet b'effett ta' serra.

5. Meta tipproponi l-mira klimatika tal-Unjoni għall-2040 skont il-paragrafu 3, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra dan li ġej:

- (a) l-aqwa evidenza xjentifika disponibbli u dik l-aktar reċenti, inklużi l-aħħar rapporti tal-IPCC u tal-Bord Konsultattiv;
- (b) l-impatti soċjali, ekonomiċi u ambjentali, inklużi l-kostijiet ta' nuqqas ta' azzjoni;
- (c) il-ħtieġa li jiġi żgurat li t-tranzizzjoni tkun waħda ġusta u soċjalment ekwa għal kulhadd;
- (d) il-kosteffettività u l-effiċjenza ekonomika;
- (e) il-kompetittività tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari l-intrapriżi żgħar u medji u s-setturi l-aktar esposti għal rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju;
- (f) l-aqwa teknoloġiji kosteffettivi, sikuri u skalabbli disponibbli;
- (g) l-effiċjenza enerġetika u l-prinċipju "l-effiċjenza enerġetika tiġi l-ewwel", l-affordabbiltà tal-enerġija u s-sigurtà tal-provvista;
- (h) l-ekwità u s-solidarjetà bejn l-Istati Membri u fi hdanhom;
- (i) il-ħtieġa li jiġi żgurati l-effettività ambjentali u l-fatt li jsir progress maż-żmien;

- (j) il-htieġa li l-bjar naturali jinżammu, jiġu ġestiti u jiġu mtejba fit-tul u li l-bijodiversità tiġi mharsa u rrestawrata;
- (k) il-htigijiet u l-opportunitajiet b'rabta mal-investment;
- (l) l-iżviluppi u l-isforzi li jkunu saru fil-livell internazzjonali biex jintlaħqu l-oġettivi fit-tul tal-Ftehim ta' Pariġi u l-oġettiv aħhari tal-UNFCCC;
- (m) l-informazzjoni eżistenti dwar il-baġit indikattiv projettat tal-Unjoni għall-gassijiet b'effett ta' serra għall-perjodu 2030-2050 imsemmi fil-paragrafu 4.

6. Fi żmien sitt xhur mit-tieni rendikont globali msemmi fl-Artikolu 14 tal-Ftehim ta' Pariġi, il-Kummissjoni tista' tipproponi li l-mira klimatika tal-Unjoni għall-2040 tiġi riveduta skont l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

7. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu għandhom jinżammu taht rieżami fid-dawl tal-iżviluppi u l-isforzi li jkunu saru fil-livell internazzjonali biex jintlaħqu l-oġettivi fit-tul tal-Ftehim ta' Pariġi, inkluż fir-rigward tal-eżiti tad-diskussjonijiet internazzjonali dwar skedi ta' żmien komuni għal kontributi stabbiliti fil-livell nazzjonali.

#### Artikolu 5

### Adattament għat-tibdil fil-klima

1. L-istituzzjonijiet rilevanti tal-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw progress kontinwu fit-titjib tal-kapaċità ta' adattament, fit-tisħih tar-reżiljenza u fit-tnaqqis tal-vulnerabbiltà għat-tibdil fil-klima skont l-Artikolu 7 tal-Ftehim ta' Pariġi.
2. Il-Kummissjoni għandha tadotta strateġija tal-Unjoni dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi u għandha tirreżaminaha regolarment fil-kuntest tar-rieżami previst fil-punt (b) tal-Artikolu 6(2) ta' dan ir-Regolament.
3. L-istituzzjonijiet rilevanti tal-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-politiki dwar l-adattament fl-Unjoni u fl-Istati Membri jkunu koerenti, jappoġġaw lil xulxin, jipprovdu kobenefiċċji għall-politiki settorjali, u jaħdmu favur integrazzjoni aħjar tal-adattament għat-tibdil fil-klima b'mod konsistenti fl-oqsma kollha tal-politika, inklużi l-politiki u l-azzjonijiet soċjoekonomiċi u ambjentali rilevanti, meta jkun xieraq, kif ukoll fl-azzjoni esterna tal-Unjoni. Għandhom jiffukaw, b'mod partikolari, fuq il-popolazzjonijiet u s-setturi l-aktar vulnerabbli u milquta, u jidentifikaw nuqqasijiet f'dan ir-rigward f'konsultazzjoni mas-soċjetà ċivili.
4. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jimplementaw strateġiji u pjanijiet nazzjonali ta' adattament, filwaqt li jqisu l-istrateġija tal-Unjoni dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u li jkunu bbażati fuq analizzjiet sodi dwar it-tibdil fil-klima u l-vulnerabbiltà, valutazzjonijiet tal-progress u indikaturi u ggwidati mill-aqwa evidenza xjentifika disponibbli u l-aktar reċenti. Fl-istrateġiji nazzjonali ta' adattament tagħhom, l-Istati Membri għandhom iqisu l-vulnerabbiltà partikolari tas-setturi rilevanti, inter alia l-agrikoltura u s-sistemi tal-ilma u tal-ikel kif ukoll is-sigurtà tal-ikel, u għandhom jippromwovu soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura u adattament ibbażat fuq l-ekosistemi. L-Istati Membri għandhom jaġġornaw l-istrateġiji regolarment u jinkludu l-informazzjoni aġġornata relatata fir-rapporti li għandhom jiġu ppreżentati skont l-Artikolu 19(1) tar-Regolament (UE) 2018/1999.
5. Sat-30 ta' Lulju 2022, il-Kummissjoni għandha tadotta linji gwida li jistabbilixxu prinċipji u prattiki komuni għall-identifikazzjoni, il-klassifikazzjoni u l-ġestjoni prudenzjali tar-riskji fiżiċi materjali b'rabta mal-klima waqt l-ippjanar, l-iżvilupp, it-tweġiq u l-monitoraġġ ta' proġetti u programmi għal proġetti.

#### Artikolu 6

### Valutazzjoni tal-progress li tkun għamlet l-Unjoni u tal-miżuri li din tkun hadet

1. Sat-30 ta' Settembru 2023, u kull hames snin wara dik id-data, flimkien mal-valutazzjoni pprovduta fl-Artikolu 29(5) tar-Regolament (UE) 2018/1999, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-affarijiet li ġejjin:
  - (a) il-progress kollettiv li l-Istati Membri kollha jkunu għamli biex jilħqu l-oġettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1) ta' dan ir-Regolament;

- (b) il-progress kollettiv li l-Istati Membri kollha jkunu għamli b'rabta mal-adattament, kif imsemmi fl-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament.

Il-Kummissjoni għandha tibgħat il-konklużjonijiet ta' dik il-valutazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill flimkien mar-rapport dwar l-Istat tal-Unjoni tal-Energija li tkun hejjiet fis-sena kalendarja rispettiva skont l-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) 2018/1999.

2. Sat-30 ta' Settembru 2023, u kull hames snin wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina:

- (a) il-konsistenza tal-miżuri tal-Unjoni mal-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1);
- (b) il-konsistenza tal-miżuri tal-Unjoni mal-iżgurar ta' progress b'rabta mal-adattament kif imsemmi fl-Artikolu 5.

3. Meta, abbażi tal-valutazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni ssib li l-miżuri tal-Unjoni ma jkunux konsistenti mal-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1) jew ma jkunux konsistenti mal-iżgurar ta' progress b'rabta mal-adattament kif imsemmi fl-Artikolu 5, jew li l-progress li jkun qed isir biex jintlaħaq dak l-objettiv tan-newtralità klimatika jew b'rabta mal-adattament kif imsemmi fl-Artikolu 5 ma jkunx biżżejjed, hija għandha tiegħu l-miżuri meħtieġa skont it-Trattati.

4. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-konsistenza ta' kwalunkwe abbozz ta' miżura jew proposta legiżlattiva, inklużi l-proposti baġitarji, mal-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1) u l-miri klimatiċi tal-Unjoni għall-2030 u l-2040 qabel ma dawn jiġu adottati, u għandha tinkludi dik il-valutazzjoni fi kwalunkwe valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja dawn il-miżuri jew dawn il-proposti, u tagħmel ir-riżultati ta' dik il-valutazzjoni disponibbli pubblikament meta dawn jiġu adottati. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta wkoll jekk dawk l-abbozz ta' miżuri jew proposti legiżlattivi, inklużi l-proposti baġitarji, humiex konsistenti mal-iżgurar ta' progress b'rabta mal-adattament kif imsemmi fl-Artikolu 5. Meta tagħmel l-abbozz ta' miżuri u l-proposti legiżlattivi tagħha, il-Kummissjoni għandha tagħmel hilita biex tallinjahom mal-objettivi ta' dan ir-Regolament. Fi kwalunkwe każ ta' nonallinjament, il-Kummissjoni għandha tipprovdi r-raġunijiet bħala parti mill-valutazzjoni tal-konsistenza msemmija f'dan il-paragrafu.

#### Artikolu 7

### Valutazzjoni tal-miżuri nazzjonali

1. Sat-30 ta' Settembru 2023, u kull hames snin wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tivvaluta:

- (a) il-konsistenza tal-miżuri nazzjonali identifikati, abbażi tal-pjanijiet nazzjonali integrati dwar l-enerġija u l-klima, l-istrategġiji nazzjonali fit-tul u r-rapporti biennali ta' progress li jkunu ntbagħtulha skont ir-Regolament (UE) 2018/1999, kif rilevanti biex jintlaħaq l-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1) ta' dan ir-Regolament ma' dak l-objettiv;
- (b) il-konsistenza tal-miżuri nazzjonali rilevanti mal-iżgurar ta' progress b'rabta mal-adattament kif imsemmi fl-Artikolu 5, filwaqt li jitqiesu l-istrategġiji nazzjonali ta' adattament imsemmija fl-Artikolu 5(4).

Il-Kummissjoni għandha tibgħat il-konklużjonijiet ta' dik il-valutazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill flimkien mar-rapport dwar l-Istat tal-Unjoni tal-Energija li tkun hejjiet fis-sena kalendarja rispettiva skont l-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) 2018/1999.

2. Meta, wara li tqis kif xieraq il-progress kollettiv li tkun ivvalutat skont l-Artikolu 6(1), il-Kummissjoni ssib li l-miżuri ta' Stat Membru ma jkunux konsistenti mal-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1) jew ma jkunux konsistenti mal-iżgurar ta' progress b'rabta mal-adattament kif imsemmi fl-Artikolu 5, hija tista' tagħmel rakkomandazzjonijiet lil dak l-Istat Membru. Il-Kummissjoni għandha tagħmel tali rakkomandazzjonijiet disponibbli pubblikament.

3. Meta jinħarġu rakkomandazzjonijiet skont il-paragrafu 2, għandhom japplikaw il-principji li ġejjin:

- (a) l-Istat Membru kkonċernat, fi żmien sitt xhur mindu jirċievi r-rakkomandazzjonijiet, għandu jinnotifika lill-Kummissjoni dwar kif bihsiebu jqis kif xieraq ir-rakkomandazzjonijiet fi spirtu ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri u l-Unjoni u bejn l-Istati Membri;

- (b) wara l-preżentazzjoni tan-notifika msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu, l-Istat Membru kkonċernat, fir-rapport nazzjonali integrat sussegwenti tiegħu tal-progress dwar l-enerġija u l-klima ppreżentat skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2018/1999, fis-sena wara s-sena li fiha nharġu r-rakkomandazzjonijiet, għandu jiddeskrivi kif ikun qies kif xieraq ir-rakkomandazzjonijiet; jekk l-Istat Membru kkonċernat jiddeċiedi li ma jhux azzjoni dwar ir-rakkomandazzjonijiet jew dwar parti sostanzjali minnhom, għandu jipprovdi r-raġunament tiegħu għal dan lill-Kummissjoni;
- (c) ir-rakkomandazzjonijiet għandhom ikunu komplementari għall-aħħar rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż mahruġa fil-kuntest tas-Semestru Ewropew.

#### Artikolu 8

### Dispożizzjonijiet komuni dwar il-valutazzjoni tal-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tibbaża l-ewwel u t-tieni valutazzjonijiet tagħha msemmija fl-Artikoli 6 u 7 fuq trajettorja indikattiva u lineari li tistabbilixxi l-perkors għat-tnaqqis tal-emissjonijiet netti fil-livell tal-Unjoni u li torbot il-mira klimatika tal-Unjoni għall-2030 msemmija fl-Artikolu 4(1), il-mira klimatika tal-Unjoni għall-2040, meta tiġi adottata, u l-oġġettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1).
2. Wara l-ewwel u t-tieni valutazzjonijiet tagħha msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tibbaża kwalunkwe valutazzjoni sussegwenti fuq trajettorja indikattiva u lineari li torbot il-mira klimatika tal-Unjoni għall-2040, meta tiġi adottata, u l-oġġettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1).
3. Minbarra l-miżuri nazzjonali msemmijin fil-punt (a) tal-Artikolu 7(1), il-Kummissjoni għandha tibbaża l-valutazzjonijiet tagħha msemmija fl-Artikoli 6 u 7 tal-inqas fuq l-affarijiet li ġejjin:
  - (a) l-informazzjoni li tintbagħat u li jsiru rapporti dwarha skont ir-Regolament (UE) 2018/1999;
  - (b) ir-rapporti tal-EEA, il-Bord Konsultattiv u ċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni;
  - (c) l-istatistika u d-data Ewropej u globali, fosthom statistika u data mill-Programm Ewropew ta' Osservazzjoni tad-Dinja Copernicus, id-data dwar it-telf irrapportat u proġettat minhabba l-impatti negattivi tal-klima u l-istimi dwar il-kostijiet ta' nuqqas ta' azzjoni jew ta' dewmien fit-teħid ta' azzjoni, meta dawn ikunu disponibbli;
  - (d) l-aqwa evidenza xjentifika disponibbli u l-aktar reċenti, fosthom l-aħħar rapporti tal-IPCC, IPBES u korpi internazzjonali ohra; u
  - (e) kwalunkwe informazzjoni supplementari dwar l-investment sostenibbli mil-lat tal-ambjent min-naħa tal-Unjoni jew tal-Istati Membri, fosthom, meta disponibbli, l-investment li jkun konsistenti mar-Regolament (UE) 2020/852.
4. L-EEA għandha tgħin lill-Kummissjoni thejji l-valutazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 6 u 7, skont il-programm ta' hidma annwali tagħha.

#### Artikolu 9

### Parteċipazzjoni pubblika

1. Il-Kummissjoni għandha tikkollabora mas-setturi kollha tas-soċjetà biex tippermettilhom jiehdu azzjoni favur tranzizzjoni ġusta u ekwa mil-lat soċjali lejn soċjetà newtrali għall-klima u reżiljenti għat-tibdil fil-klima. Il-Kummissjoni għandha tiffacilita proċess inklużiv u aċċessibbli fil-livelli kollha, fosthom fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali u mas-shab soċjali, l-akkademja, il-komunità kummerċjali, iċ-ċittadini u s-soċjetà ċivili biex jiġu skambjati l-aqwa prattiki u biex jiġu identifikati l-azzjonijiet li jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni tista' tirreferi wkoll għall-konsultazzjonijiet pubbliċi u għad-djalogi f'diversi livelli dwar il-klima u l-enerġija stabbiliti mill-Istati Membri skont l-Artikoli 10 u 11 tar-Regolament (UE) 2018/1999.
2. Il-Kummissjoni għandha tuża l-istrumenti xierqa kollha, inkluż il-Patt Klimatiku Ewropew, biex tinvolvi liċ-ċittadini, is-shab soċjali u l-partijiet ikkonċernati, u trawwem id-djalogu u t-tixrid ta' informazzjoni bbażata fuq ix-xjenza dwar it-tibdil fil-klima u l-aspetti soċjali u tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri tiegħu.

*Artikolu 10***Pjanijiet direzzjonali settorjali**

Il-Kummissjoni għandha tinvolvi lis-setturi tal-ekonomija fl-Unjoni li jagħzlu li jhejju pjanijiet direzzjonali volontarji indikattivi favur l-ilhuq tal-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fl-Artikolu 2(1). Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-iżvilupp ta' tali pjanijiet direzzjonali. L-involviment tagħha għandu jinkludi l-facilitazzjoni tad-djalogu fil-livell tal-Unjoni, u l-kondiviżjoni tal-aħjar prattika fost il-partijiet ikkonċernati rilevanti.

*Artikolu 11***Rieżami**

Fi żmien sitt xhur minn kull rendikont globali msemmi fl-Artikolu 14 tal-Ftehim ta' Pariġi, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, flimkien mal-konklużjonijiet tal-valutazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 6 u 7 ta' dan ir-Regolament, dwar it-thaddim ta' dan ir-Regolament, filwaqt li tqis:

- (a) l-aqwa evidenza xjentifika disponibbli u dik l-aktar reċenti, inklużi l-aħħar rapporti tal-IPCC u tal-Bord Konsultattiv;
- (b) l-iżviluppi u l-isforzi li jkunu saru fil-livell internazzjonali biex jintlaħqu l-objettivi fit-tul tal-Ftehim ta' Pariġi.

Ir-rapport tal-Kummissjoni jista' jkun akkumpanjat, meta jkun xieraq, minn proposti legiżlattivi biex dan ir-Regolament jiġi emendat.

*Artikolu 12***Emendi tar-Regolament (KE) Nru 401/2009**

Ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 huwa emendat kif ġej:

- (1) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

*“Artikolu 10a*

1. Bord Konsultattiv Xjentifiku Ewropew dwar it-Tibdil fil-Klima (il-“Bord Konsultattiv”) huwa b'dan stabbilit.
2. Il-Bord Konsultattiv għandu jkun magħmul minn 15-il espert xjentifiku ta' livell għoli li jkopru firxa wiesgħa ta' dixxiplini rilevanti. Il-membri tal-Bord Konsultattiv għandhom jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 3. Ma għandux ikun hemm aktar minn żewġ membri tal-Bord Konsultattiv li jkollhom in-nazzjonalità tal-istess Stat Membru. Ma għandu jkun hemm l-ebda dubju dwar l-indipendenza tal-membri tal-Bord Konsultattiv.
3. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jahtar il-membri tal-Bord Konsultattiv għal terminu ta' erba' snin, li għandu jkun jista' jiġgedded darba, wara proċedura ta' selezzjoni miftuħa, ekwa u trasparenti. Fl-għażla tiegħu tal-membri tal-Bord Konsultattiv, il-Bord tat-Tmexxija għandu jfittex li jiżgura għarfien espert dixxiplinari u settorjali varjat, kif ukoll bilanċ bejn il-ġeneri u ġeografiku. L-għażla għandha tkun ibbażata fuq il-kriterji li ġejjin:
  - (a) eċċellenza xjentifika;
  - (b) esperjenza fit-tweqqif ta' valutazzjonijiet xjentifiċi u fl-għoti ta' pariri xjentifiċi fl-oqsma tal-għarfien espert;
  - (c) għarfien espert wiesa' fil-qasam tax-xjenzi klimatiċi u ambjentali jew f'oqsma xjentifiċi oħra rilevanti biex jintlaħqu l-objettivi klimatiċi tal-Unjoni;
  - (d) esperjenza professjonali f'ambjent interdixxiplinari f'kuntest internazzjonali.
4. Il-membri tal-Bord Konsultattiv għandhom jinhatru f'kapacià personali u għandhom iwettqu l-inkarigu tagħhom b'mod kompletament indipendenti mill-Istati Membri u mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jeleġgi l-president tiegħu minn fost il-membri tiegħu għal perjodu ta' erba' snin u huwa għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.



5. Il-Bord Konsultattiv għandu jikkomplementa l-hidma tal-Aġenzija filwaqt li jaġixxi b'mod indipendenti fit-tweqqig tal-kompiti tiegħu. Il-Bord Konsultattiv għandu jstabbilixxi l-programm ta' hidma annwali tiegħu b'mod indipendenti, u meta jagħmel dan għandu jikkonsulta lill-Bord tat-Tmexxija. Il-president tal-Bord Konsultattiv għandu jinforma lill-Bord tat-Tmexxija u lid-Direttur Eżekuttiv dwar dak il-programm u l-implimentazzjoni tiegħu.”;

(2) fl-Artikolu 11, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“5. Il-baġit tal-Aġenzija għandu jinkludi wkoll in-nefqa relatata mal-Bord Konsultattiv.”.

### Artikolu 13

#### Emendi tar-Regolament (UE) 2018/1999

Ir-Regolament (UE) 2018/1999 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) jiġu implimentati strateġiji u miżuri mfassla biex jintlaħqu l-oġġettivi u l-miri tal-Unjoni tal-Energija u l-impenji fit-tul tal-Unjoni dwar l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra b'mod konsistenti mal-Ftehim ta' Pariġi, b'mod partikolari l-oġġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*), u, għall-ewwel perjodu ta' għaxar snin, mill-2021 sal-2030, b'mod partikolari l-miri tal-enerġija u tal-klima tal-Unjoni għall-2030;

(\*) Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jstabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 ('il-Liġi Ewropea dwar il-Klima') (ĠU L 243, 9.7.2021, p. 1).”;

(2) fl-Artikolu 2, il-punt (7), huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(7) “projezzjonijiet” tfisser il-previżjonijiet tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra mis-sorsi u l-assorbimenti mill-bjar jew tal-iżviluppi tas-sistema tal-enerġija, inklużi minn tal-inqas l-istimi kwantitattivi għal sekwenza ta' sitt snin futuri li tintemm b'0 jew b'5, immedjatament wara s-sena ta' rapportar;”;

(3) fl-Artikolu 3(2), il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) valutazzjoni tal-impatti tal-politiki u tal-miżuri ppjanati biex jintlaħqu l-oġġettivi msemmija fil-punt (b) ta' dan il-paragrafu, inkluż il-konsistenza tagħhom mal-oġġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119, mal-oġġettivi tat-tnaqqis fit-tul tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra skont il-Ftehim ta' Pariġi u mal-istrateġiji fit-tul kif imsemmija fl-Artikolu 15 ta' dan ir-Regolament;”;

(4) fl-Artikolu 8(2), jiżdied il-punt li ġej:

“(e) il-mod kif il-politiki u l-miżuri eżistenti u l-politiki u l-miżuri ppjanati jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-oġġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119.”;

(5) l-Artikolu 11 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 11

#### Djalogu f'diversi livelli dwar il-klima u l-enerġija

Kull Stat Membru għandu jstabbilixxi djalogu f'diversi livelli dwar il-klima u l-enerġija skont ir-regoli nazzjonali, fejn l-awtoritajiet lokali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, il-komunità kummerċjali, l-investituri u partijiet ikkonċernati rilevanti ohra kif ukoll il-pubbliku ġenerali jkunu jistgħu jinvolvu ruħhom b'mod attiv u jiddiskutu l-kisba tal-oġġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119 u x-xenarji differenti previsti għall-politiki dwar l-enerġija u l-klima, inkluż fuq perjodu ta' żmien fit-tul, u għandu jeżamina mill-ġdid il-progress, sakemm ma jkollux diġà struttura li sservi l-istess skop. Il-pjanijiet nazzjonali integrati dwar l-enerġija u l-klima jistgħu jiġu diskussi fil-qafas ta' dan id-djalogu.”;

(6) l-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Sal-1 ta' Jannar 2020, u sussegwentement sal-1 ta' Jannar 2029 u minn hemm 'il quddiem kull 10 snin, kull Stat Membru għandu jhejji u jippreżenta lill-Kummissjoni l-istrateġija fit-tul tiegħu b'perspettiva ta' 30 sena u b'mod konsistenti mal-oġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119. L-Istati Membri għandhom, fejn ikun neċessarju, jaġġornaw dawk l-istrateġiji kull hames snin.”;

(b) fil-paragrafu 3, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) biex jinkisbu tnaqqis fit-tul tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u tishih fit-tul tal-assorbimenti minn bjar fis-setturi kollha skont l-oġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119, fil-kuntest tat-tnaqqis tal-emissjoni tal-gassijiet b'effett ta' serra u t-titjib meħtieġ tal-assorbimenti minn bjar skont il-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima (IPCC) biex b'mod kosteffikaci jtnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra tal-Unjoni u jiżiedu l-assorbimenti minn bjar halli jintlaħaq l-għan fit-tul dwar it-temperatura tal-Ftehim ta' Pariġi sabiex jinkiseb bilanċ bejn l-emissjonijiet antropoġeniċi minn sorsi u l-assorbimenti minn bjar tal-gassijiet b'effett ta' serra fi hdan l-Unjoni u, kif xieraq, sussegwentement jinkisbu emissjonijiet negattivi.”;

(7) l-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) l-informazzjoni dwar il-progress li jkun sar biex jintlaħqu l-oġettivi, inkluż il-progress lejn l-oġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119, il-miri u l-kontributi stabbiliti fil-pjan nazzjonali integrat dwar l-enerġija u l-klima, u biex jiġu ffinanzjati u implimentati l-politiki u l-miżuri meħtieġa biex dawn jintlaħqu, inkluż rieżami tal-investment reali vis à vis s-suppożizzjonijiet ta' investment inizjali.”;

(b) fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Il-Kummissjoni, assistita mill-Kumitat dwar l-Unjoni tal-Enerġija msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 44(1), għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-istruttura, il-format, id-dettalji tekniċi u l-proċess tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, inkluż metodoloġija għar-rapportar dwar it-nehhija gradwali tas-sussidji għall-enerġija, b'mod partikolari għall-fjuwils fossili, skont il-punt (d) tal-Artikolu 25.”;

(8) fl-Artikolu 29(1), il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) il-progress li jkun sar minn kull Stat Membru biex jintlaħqu l-oġettivi, inkluż il-progress lejn l-oġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119, il-miri u l-kontributi tiegħu u biex jiġu implimentati l-politiki u l-miżuri stabbiliti fil-pjan nazzjonali integrat tiegħu dwar l-enerġija u l-klima.”;

(9) l-Artikolu 45 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 45

## Rieżami

Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien sitt xhur dwar kull rendikont globali maqbul skont l-Artikolu 14 tal-Ftehim ta' Pariġi dwar it-thaddim ta' dan ir-Regolament, il-kontribut tiegħu għall-governanza tal-Unjoni tal-Enerġija, il-kontribut tiegħu għall-għanijiet fit-tul tal-Ftehim ta' Pariġi, il-progress lejn il-kisba tal-miri dwar il-klima u l-enerġija għall-2030 u l-oġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119, oġettivi addizzjonali tal-Unjoni tal-Enerġija u l-konformità tad-dispożizzjonijiet dwar l-ippjanar, ir-rapportar u l-monitoraġġ stabbiliti f'dan ir-Regolament ma' liġijiet jew ma' deċiżjonijiet oħra tal-Unjoni marbutin mal-UNFCCC u l-Ftehim ta' Pariġi. Ir-rapporti tal-Kummissjoni jistgħu jkunu akkumpanjati minn proposti legiżlattivi meta jkun xieraq.”;

(10) Il-Parti 1 tal-Anness I hija emendata kif ġej:

(a) fil-punt 3.1.1 tat-Taqsima A, il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“i. Politiki u miżuri għall-kisba tal-mira stabbilita skont ir-Regolament (UE) 2018/842 kif jissewma fil-punt 2.1.1 ta' din it-Taqsima u politiki u miżuri għall-konformità mar-Regolament (UE) 2018/841, li jkopru s-setturi kollha ewlenin tal-emissjonijiet u s-setturi li jtejbju l-assorbimenti, bi prospettji għall-objettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119”;

(b) fit-Taqsima B, jizdied il-punt li ġej:

“5.5. Il-kontribut tal-politiki u tal-miżuri pplanati biex jintlaħaq l-objettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119”;

(11) fil-punt (c) tal-Anness VI, il-punt (viii) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(viii) valutazzjoni tal-kontribut tal-politika jew tal-miżura biex jintlaħaq l-objettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119 u biex tinkiseb l-istrategija fit-tul imsemmija fl-Artikolu 15 ta' dan ir-Regolament;”.

#### *Artikolu 14*

#### **Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ġunju 2021.

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

D. M. SASSOLI

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

J. P. MATOS FERNANDES

---

## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1120

tat-8 ta' Lulju 2021

**li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 30 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kapitolu V tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008 jistabbilixxi proċeduri għall-identifikazzjoni ta' bastimenti tas-sajd involuti f'sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat ("IUU") kif ukoll proċeduri għall-istabbiliment ta' lista tal-Unjoni ta' dawn il-bastimenti ("il-lista tal-Unjoni"). L-Artikolu 37 ta' dak ir-Regolament jipprevedi li jittiehdu azzjonijiet kontra l-bastimenti tas-sajd inklużi f'dik il-lista.
- (2) Il-lista tal-Unjoni giet stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 468/2010 <sup>(2)</sup> u giet emendata sussegwentement bir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 724/2011 <sup>(3)</sup>, (UE) Nru 1234/2012 <sup>(4)</sup>, (UE) Nru 672/2013 <sup>(5)</sup>, (UE) Nru 137/2014 <sup>(6)</sup>, (UE) 2015/1296 <sup>(7)</sup>, (UE) 2016/1852 <sup>(8)</sup>, (UE) 2017/2178 <sup>(9)</sup>, (UE) 2018/1883 <sup>(10)</sup> u (UE) 2020/269 <sup>(11)</sup>.

<sup>(1)</sup> ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 468/2010 tat-28 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 131, 29.5.2010, p. 22).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 724/2011 tal-25 ta' Lulju 2011 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 194, 26.7.2011, p. 14).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1234/2012 tad-19 ta' Diċembru 2012 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 350, 20.12.2012, p. 38).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 672/2013 tal-15 ta' Lulju 2013 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 193, 16.7.2013, p. 6).

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 137/2014 tat-12 ta' Frar 2014 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 43, 13.2.2014, p. 47).

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1296 tat-28 ta' Lulju 2015 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 199, 29.7.2015, p. 12).

<sup>(8)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1852 tad-19 ta' Ottubru 2016 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 284, 20.10.2016, p. 5).

<sup>(9)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2178 tat-22 ta' Novembru 2017 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 307, 23.11.2017, p. 14).

<sup>(10)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1883 tat-3 ta' Diċembru 2018 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 308, 4.12.2018, p. 30).

<sup>(11)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/269 tas-26 ta' Frar 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 468/2010 li jistabbilixxi l-lista tal-UE ta' bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (ĠU L 56, 27.2.2020, p. 7).

- (3) Skont l-Artikolu 30(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, il-bastimenti inklużi fil-listi ta' bastimenti IUU adottati mill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd għandhom ikunu inklużi fil-lista tal-Unjoni.
- (4) L-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd kollha jipprevedu li jkunu stabbiliti u aġġornati b'mod regolari l-listi tal-bastimenti IUU f'konformità mar-regoli rispettivi tagħhom <sup>(12)</sup>.
- (5) Skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, malli tkun irċeviet il-listi ta' bastimenti preżunti jew ikkonfermati bħala involuti fis-sajd IUU minghand l-organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd, il-Kummissjoni għandha taggorna l-lista tal-Unjoni. Billi l-Kummissjoni rċeviet listi godda mill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd, issa jenhtieg li l-lista tal-Unjoni tiġi aġġornata.
- (6) Meta jitqies li l-istess bastiment jista' jkun elenkat taht ismijiet u/jew bnadar differenti skont iż-żmien tal-inklużjoni tiegħu fil-listi tal-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd, jenhtieg li l-lista aġġornata tal-Unjoni tinkludi l-ismijiet u/jew il-bnadar differenti kif stabbiliti mill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd rilevanti.
- (7) Il-bastiment "Bellator" <sup>(13)</sup> li bhalissa huwa inkluż fil-lista tal-Unjoni, tneħha mil-lista stabbilita mill-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinar tal-Paċifiku ("SPRFMO"), f'konformità mal-Mizura ta' Konservazzjoni u ta' Ġestjoni (CMM) 04-2020 ta' dik l-organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd. Billi d-deċiżjoni ttiehdet mill-organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd rilevanti skont it-termini tal-Artikolu 30(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, jenhtieg li dan il-bastiment jitneħha kif xieraq mil-lista tal-Unjoni, minkejja l-fatt li għadu ma thassarx mil-lista stabbilita mill-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinar tal-Oċean Indjan ("SIOFA"), mill-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan ("IOTC") u mill-Kummissjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tal-Grigal ("NEAFC").
- (8) Il-bastiment "Uthaiwan/Wisdom Sea reefer" <sup>(14)</sup> li bhalissa huwa inkluż fil-lista tal-Unjoni, tneħha mil-lista stabbilita mill-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan ("IOTC"), f'konformità mar-Riżoluzzjoni 18/03 ta' dik l-organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd. Billi d-deċiżjoni ttiehdet mill-organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd rilevanti skont it-termini tal-Artikolu 30(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, jenhtieg li dan il-bastiment jitneħha kif xieraq mil-lista tal-Unjoni, minkejja l-fatt li għadu ma thassarx mil-lista stabbilita mill-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinar tal-Oċean Indjan ("SIOFA").
- (9) Il-bastiment "Nefelin" <sup>(15)</sup> tneħha mil-lista stabbilita mill-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Mediterran ("GFCM"), f'konformità mar-Rakkomandazzjoni GFCM/33/209/8 ta' dik l-organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd. Għalhekk, jenhtieg li dan il-bastiment ma jkunx inkluż fil-lista tal-Unjoni minkejja l-fatt li għadu ma thassarx mil-lista stabbilita mill-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku ("ICCAT") u mill-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan ("IOTC").
- (10) Il-bastiment imsemmi fil-premessa 9 ma kienx inkluż fil-lista tal-Unjoni emendata bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1883 minhabba li l-lista ta' bastimenti tas-sajd preżunti jew ikkonfermati li huma involuti fis-sajd IUU adottata mill-organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd rilevanti waslet għand il-Kummissjoni wara l-adozzjoni ta' dak ir-Regolament.
- (11) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 468/2010 jiġi emendat skont dan.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura,

<sup>(12)</sup> L-aħhar aġġornamenti: is-CCAMLR: il-Lista ta' Bastimenti IUU tal-NCP-u l-Lista ta' Bastimenti IUU tas-CP adottati fid-39 laqgħa annwali ta' bejn is-27 u t-30 ta' Ottubru 2020; is-CCSBT: il-lista ta' bastimenti IUU tas-CCSBT adottata fis-27 Laqgħa Annwali tal-Kummissjoni ta' bejn it-12 u s-16 ta' Ottubru 2020, lista aġġornata fil-25 ta' Marzu 2021; il-GFCM: il-lista IUU adottata fit-43 sessjoni tal-GFCM ta' bejn l-4 u t-8 ta' Novembru 2019; l-IATTC: il-Lista ta' Bastimenti IUU tal-IATTC adottata fil-95 laqgħa tal-IATTC tal-4 ta' Diċembru 2020; l-ICCAT: il-Lista IUU tal-2020 adottata matul id-diskussjonijiet tal-2020 minflok it-22 laqgħa speċjali tal-ICCAT; l-IOTC: il-Lista ta' Bastimenti IUU tal-IOTC, adottata fl-24 sessjoni tal-IOTC ta' bejn it-2 u s-6 ta' Novembru 2020, aġġornata fis-26 ta' Frar 2021; l-NAFO: il-Lista IUU tal-NAFO adottata fit-42 laqgħa annwali tal-NAFO ta' bejn il-21 u l-25 ta' Settembru 2020; l-NEAFC: il-Lista B tal-IUU adottata fid-39 laqgħa annwali tal-NEAFC ta' bejn l-10 u t-13 ta' Novembru 2020, aġġornata f'Marzu 2021; l-NPFC: il-Lista IUU tal-NPFC adottata fil-hames laqgħa tal-Kummissjoni ta' bejn is-16 u t-18 ta' Lulju 2019; l-SEAFO: il-Lista ta' Bastimenti IUU tal-SEAFO tal-2020 adottata fis-16-il laqgħa annwali tal-Kummissjoni ta' bejn il-25 u t-28 ta' Novembru 2019; l-SIOFA: il-Lista ta' Bastimenti IUU tal-SIOFA adottata fis-seba' Laqgħa tal-Partijiet ta' bejn is-17 u l-20 ta' Novembru 2020; l-SPRFMO: il-Lista ta' Bastimenti IUU tal-2021 adottata fid-disa' laqgħa tal-Kummissjoni ta' bejn is-26 ta' Jannar u l-5 ta' Frar 2021; id-WCPFC: il-Lista ta' Bastimenti IUU tad-WCPFC għall-2020, adottata fis-17-il sessjoni regolari tal-Kummissjoni ta' bejn is-7 u l-15 ta' Diċembru 2020.

<sup>(13)</sup> Numru IMO ta' identifikazzjoni tal-bastiment: 9179359.

<sup>(14)</sup> Numru IMO ta' identifikazzjoni tal-bastiment: 7637527.

<sup>(15)</sup> Numru IMO ta' identifikazzjoni tal-bastiment: 7645237.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-Parti B tal-Anness tar-Regolament (UE) Nru 468/2010 hija sostitwita bit-test fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Lulju 2021.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ANNEX

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
417000878	ABISHAK PUTHA 3	Mhux magħruf	CCSBT, SIOFA
20150046 [ICCAT]/1 [IOTC]	ABUNDANT 1 (isem preċedenti skont l-ICCAT: YIHONG 6; isem preċedenti skont is-CCSBT u l-IOTC: YI HONG 06)	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC
20150042 [ICCAT]/2 [IOTC]	ABUNDANT 12 (isem preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC: YI HONG 106)	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC
20150044 [ICCAT]/3 [IOTC]	ABUNDANT 3 (isem preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC: YI HONG 16)	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC
20170013 [ICCAT]/4 [IOTC]	ABUNDANT 6 (isem preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC: YI HONG 86)	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC
20150043 [ICCAT]/5 [IOTC]	ABUNDANT 9 (isem preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC: YI HONG 116)	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC
20060010 [ICCAT]/6 [IOTC]	ACROS Nru 2	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Honduras)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20060009 [ICCAT]/7 [IOTC]	ACROS Nru 3	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Honduras)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20180003 [ICCAT]/108 [IOTC]/K22/IS/2019 [CCSBT]	AL WESAM 5 [skont l-ICCAT, l-NEAFC, l-SIOFA], PROGRESO [skont is-CCSBT, IOTC] (ismijiet preċedenti skont is-CCSBT, IOTC: AL WESAM 5, CHAINAVEE 54; isem preċedenti skont l-ICCAT, l-NEAFC, l-SIOFA: CHAINAVEE 54)	Il-Kamerun [skont is-CCSBT, l-IOTC], Mhux magħruf [skont l-ICCAT, l-NEAFC u l-SIOFA] (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Djibouti u t-Tajlandja)	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
8 [IOTC]	AL'AMIR MUHAMMAD	L-Eġittu	GFCM, IOTC, NEAFC, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
7306570/9[IOTC]/20200001[ICCAT]	ALBORAN II (isem preċedenti skont il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-NAFO, l-NEAFC, l-SEAFO: WHITE ENTERPRISE)	Mhux magħruf [skont il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-NAFO, l-NEAFC, l-SEAFO u l-SIOFA] (l-aħħar bnadar magħrufa skont il-GFCM, l-IOTC, l-NAFO, l-NEAFC, l-SEAFO u l-SIOFA: il-Panama, Saint Kitts u Nevis; l-aħħar bandiera magħrufa skont l-ICCAT: il-Panama)	GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, NAFO, SEAFO, SIOFA
7036345/20190003 [ICCAT]/10[IOTC]	AMORINN (ismijiet preċedenti: ICEBERG II, LOME, NOEMI)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR, l-IOTC, l-SEAFO, l-SIOFA: it-Togo, il-Belize)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
20150001 [ICCAT]/11[IOTC]	ANEKA 228	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150002 [ICCAT]/12[IOTC]	ANEKA 228; KM.	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7236634/20190004 [ICCAT]/13[IOTC]	ANTONY (ismijiet preċedenti: URGORA, ATLANTIC OJI MARU Nru 33, OJI MARU Nru 33)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR: l-Indoneżja, il-Belize, il-Panama, il-Honduras, il-Venezwela; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-IOTC, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA: il-Venezwela, il-Honduras, il-Panama, il-Belize, l-Indoneżja)	CCAMLR, CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
7322897/20150024 [ICCAT]/14 [IOTC]	ASIAN WARRIOR (ismijiet preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA: KUNLUN, TAISHAN, CHANG BAI, HONGSHUI, HUANG HE 22, SIMA QIAN BARU 22, CORVUS, GALAXY, INA MAKA, BLACK MOON, RED MOON, EOLO, THULE, MAGNUS, DORITA; isem preċedenti skont l-IOTC: DORITA)	Saint Vincent u l-Grenadini [skont is-CCAMLR, il-GFCM, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA], il-Guinea Ekwatorjali [skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC] (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR: l-Indoneżja, it-Tanzanija, il-Korea ta' Fuq (DPRK), il-Panama, Sierra Leone, il-Korea ta' Fuq (DPRK), il-Guinea Ekwatorjali, Saint Vincent u l-Grenadini u l-Urugwaj; l-aħħar bandiera magħrufa skont l-ICCAT: Saint Vincent u l-Grenadini; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-SEAFO, l-SIOFA: l-Indoneżja, it-Tanzanija, il-Korea ta' Fuq (DPRK), il-Panama, Sierra Leone, il-Guinea Ekwatorjali u l-Urugwaj)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
9042001/20150047 [ICCAT]/15 [IOTC]	ATLANTIC WIND (ismijiet preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA: ZEMOUR 2, LUAMPA, YONGDING, JIANGFENG, CHENGDU, SHAANXI HENAN 33, XIONG NU BARU 33, DRACO I, LIBERTY, CHILBO SAN 33, HAMMER, SEO YANG Nru 88, CARRAN; isem preċedenti skont l-IOTC: CARRAN)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR: it-Tanzanija, il-Guinea Ekwatorjali, l-Indoneżja, it-Tanzanija, il-Kambodja, il-Panama, Sierra Leone, il-Korea ta' Fuq (DPRK), it-Togo, ir-Repubblika tal-Korea, u l-Urugwaj; l-aħħar bandiera magħrufa skont l-IOTC: il-Guinea Ekwatorjali; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-SEAFO, l-SIOFA: it-Tanzanija, il-Guinea Ekwatorjali, l-Indoneżja, il-Kambodja, il-Panama, Sierra Leone, il-Korea ta' Fuq (DPRK), it-Togo u l-Urugwaj)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA



Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
9037537/20190005 [ICCAT]/16[IOTC]	BAROON (ismijiet preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, l-ICCAT, l-NEAFC, l-SEAFO: LANA, ZEUS, TRITON I; ismijiet preċedenti skont l-IOTC: LANA, ZEUS, TRITON-1)	it-Tanzanija (l-ahħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR, l-IOTC, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA: in-Niġerja, il-Mongolja, it-Togo, Sierra Leone; l-ahħar bnadar magħrufa skont l-ICCAT: il-Mongolja, in-Niġerja, Sierra Leone, it-Togo)	CCSBT, CCAMLR, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
12290 [IATTC]/20110011 [ICCAT]/18[IOTC]	BHASKARA Nru 10	Mhux magħruf (l-ahħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-IATTC, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC: l-Indonezja)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
12291 [IATTC]/20110012 [ICCAT]/19[IOTC]	BHASKARA Nru 9	Mhux magħruf (l-ahħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-IATTC, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC: l-Indonezja)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20060001 [ICCAT]/20[IOTC]	BIGEYE	Mhux magħruf	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20040005 [ICCAT]/21[IOTC]	BRAVO	Mhux magħruf	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
9407 [IATTC]/20110013 [ICCAT]/22[IOTC]	CAMELOT	Mhux magħruf (l-ahħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-IATTC, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC: il-Belize)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
6622642/20190006 [ICCAT]/23[IOTC]	CHALLENGE (ismijiet preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, l-ICCAT, l-NEAFC, l-SEAFO: PERSEVERANCE, MILA; ismijiet preċedenti skont l-IOTC: MILA, ISLA, MONTANA CLARA, PERSEVERANCE)	Mhux magħruf (l-ahħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR: il-Guinea Ekwatorjali u r-Renju Unit; l-ahħar bnadar magħrufa skont l-IOTC, l-SEAFO, l-SIOFA: il-Panama, il-Guinea Ekwatorjali u r-Renju Unit)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
20150003 [ICCAT]/20 [IOTC]/24[IOTC]	CHI TONG	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7825215/125 [IATTC]/20110014 [ICCAT]/25[IOTC]/280020064[CCSBT/IATTC]	CHIA HAO Nru 66 [skont l-IATTC, l-IOTC, il-GFCM, l-NEAFC, l-SIOFA], SAGE [skont l-ICCAT] (isem preċedenti skont l-IOTC: CHI FUW Nru 6, ismijiet preċedenti skont l-ICCAT: CHIA HAO Nru 66, CHI FUW Nru 6)	Mhux magħruf [skont is-CCSBT, il-GFCM, l-IATTC, l-IOTC, l-NEAFC, l-SIOFA], il-Gambja [skont l-ICCAT] (l-ahħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, l-IATTC, l-NEAFC: il-Belize; l-ahħar bandiera magħrufa skont l-IOTC: il-Guinea Ekwatorjali; l-ahħar bnadar magħrufa skont l-ICCAT: is-Seychelles, il-Belize)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
20190001 [ICCAT]/65 [IOTC]/26[IOTC]	CHOTCHAINAVEE 35 (isem preċedenti skont l-SIOFA: CARRAN)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Djibouti)	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7330399/20190002 [ICCAT]/28[IOTC]	COBIJA (ismijiet preċedenti skont l-IOTC, l-NEAFC, l-SEAFO: CAPE FLOWER; CAPE WRATH II; ismijiet preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT: CAPE FLOWER, CAPE WRATH; ismijiet preċedenti skont l-SIOFA: CAPE WRATH II, Cape Flower)	Illegalment il-Bolivja/Mhux magħruf [skont is-CCSBT], Illegalment il-Bolivja [skont l-SEAFO], Mhux magħruf [skont l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC, l-SIOFA] (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCSBT, l-IOTC, l-SEAFO: il-Bolivja, São Tomé u Príncipe, Mhux magħruf, l-Afrika t'Isfel u l-Kanada; l-aħħar bandiera magħrufa skont l-NEAFC, l-SEAFO: il-Bolivja; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-ICCAT: il-Bolivja, u São Tomé u Príncipe)	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
20080001 [ICCAT]/29[IOTC]	DANIAA (isem preċedenti skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: CARLOS)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC: il-Guinea)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
6163 [IATTC]/20130005 [ICCAT]/30[IOTC]/7742-PP [CCSBT/IATTC]	DRAGON III	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-IATTC, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC: il-Kambodja)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
8604668/20200002 [ICCAT]31[IOTC]	EROS DOS (isem preċedenti: FURABOLOS)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa: il-Panama u s-Seychelles)	GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA
20150004 [ICCAT]/33 [IOTC]	FU HSIANG FA 18	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150005 [ICCAT]/34 [IOTC]	FU HSIANG FA Nru 01	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150006 [ICCAT]/35 [IOTC]	FU HSIANG FA Nru 02	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150007 [ICCAT]/36[IOTC]	FU HSIANG FA Nru 06	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150008 [ICCAT]/37 [IOTC]	FU HSIANG FA Nru 08	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150009 [ICCAT]/38 [IOTC]	FU HSIANG FA Nru 09	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150010 [ICCAT]/39[IOTC]	FU HSIANG FA Nru 11	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
20150011 [ICCAT]/40[IOTC]	FU HSIANG FA Nru 13	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150012 [ICCAT]/41 [IOTC]	FU HSIANG FA Nru 17	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150013 [ICCAT]/42 [IOTC]	FU HSIANG FA Nru 20	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150014 [ICCAT]/43 [IOTC]	FU HSIANG FA Nru 21 [skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC], FU HSIANG FA Nru 21a [skont l-SIOFA]	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, SIOFA
20130003 [ICCAT]/32-44 [IOTC]	FU HSIANG FA Nru 21 [skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC], FU HSIANG FA [skont il-GFCM, l-IOTC, l-NEAFC, l-SIOFA], FU HSIANG FA Nru 21b [skont l-SIOFA] (⁵)	Mhux magħruf	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150015 [ICCAT]/45 [IOTC]	FU HSIANG FA Nru 23	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150016 [ICCAT]/46[IOTC]	FU HSIANG FA Nru 26	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150017 [ICCAT]/47[IOTC]	FU HSIANG FA Nru 30	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7355662/20130001 [ICCAT]/M-01432 [WCPFC,CCSBT]/48 [IOTC]	FU LIEN Nru 1	Mhux magħruf [skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-NEAFC, l-SIOFA, id-WCPFC], il-Georgia [skont l-IOTC] (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-NEAFC, id-WCPFC: il-Georgia)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA, WCPFC
20130004 [ICCAT]/49[IOTC]	FULL RICH	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Belize)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20080005 [ICCAT]/50[IOTC]	GALA I (ismijiet preċedenti: MANARA II, ROAGAN)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT: il-Libja, Isle of Man; l-aħħar bandiera magħrufa skont l-IOTC, l-NEAFC: il-Libja)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
6591 [IATTC]/20130006 [ICCAT]/51[IOTC]	GOIDAU RUEY Nru 1 (isem preċedenti skont is-CCSBT, l-IATTC, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC: GOIDAU RUEY 1)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Panama)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7020126/20190007 [ICCAT]/52[IOTC]	GOOD HOPE (isem preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, il-GFCM, l-NEAFC, l-SEAFO: TOTO; ismijiet preċedenti skont l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: TOTO, SEA RANGER V)	In-Nigerja	CCSBT, CCAMLR, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (²)	Elenkat fl-RFMO (²)
6719419 [GFCM/NEAFC, SEAFO, SIOFA]/6714919 [NAFO]/53[IOTC]/ 20200003[ICCAT]	GORILERO (isem preċedenti: GRAN SOL)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa: Sierra Leone u l-Panama)	GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA
2009003 [ICCAT]/ 54[IOTC]	GUNUAR MELYAN Nru 21	Mhux magħruf	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
13 [NPFC]/55[IOTC]	HAI DA 705	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC NPFC, SIOFA
4000354/2020012 [ICCAT]	HALELUYA	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont l-ICCAT: it-Tanzanija)	CCSBT, ICCAT
7322926/20190009 [ICCAT]/57[IOTC]	HEAVY SEA (ismijiet preċedenti: DUERO, JULIUS, KETA, SHERPA UNO)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR, l-IOTC, l-SEAFO, l-SIOFA: il-Panama, Saint Kitts u Nevis, il-Belize)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
20150018 [ICCAT]/58 [IOTC]	HOOM XIANG 101	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Malasja)	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150019 [ICCAT]/ 59[IOTC]	HOOM XIANG 103	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Malasja)	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150020 [ICCAT]/ 60[IOTC]	HOOM XIANG 105	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Malasja)	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20100004 [ICCAT]/61 [IOTC]	HOOM XIANG II [skont is-CCSBT, l-IOTC, l-SIOFA], HOOM XIANG 11 [skont il-GFCM, l-ICCAT, l-NEAFC]	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Malasja)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7332218/62[IOTC]/ 20200004[ICCAT]	IANNIS 1 [skont l-NEAFC], IANNIS I [skont il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-NAFO, l-SEAFO, l-SIOFA] (ismijiet preċedenti skont il-GFCM, l-SIOFA: MOANA MAR, CANOS DE MECA)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Panama)	GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
6607666/20190008 [ICCAT]/56[IOTC]	JINZHANG [skont is-CCAMLR, is-CCSBT, l-ICCAT], HAI LUNG [skont il-GFCM, l-IOTC, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA] (ismijiet preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, l-ICCAT: HAI LUNG, YELE, RAY, KILY, CONSTANT, TROPIC, ISLA GRACIOSA; ismijiet preċedenti skont il-GFCM, l-IOTC, l-SEAFO: YELE, RAY, KILY, CONSTANT, TROPIC, ISLA GRACIOSA; ismijiet preċedenti skont l-NEAFC: RAY, KILLY, TROPIC, ISLA GRACIOSA, CONSTANT; ismijiet preċedenti skont l-SIOFA: YELE, RAY, KILY, CONSTANT, TROPIC, ISLA GRACIOSA, CONSTANT) (⁵)	Mhux magħruf [skont is-CCAMLR, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SEAFO, l-SIOFA], Mhux magħruf/il-Belize [skont l-NEAFC] (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR: Sierra Leone, il-Belize, il-Guinea Ekwatorjali u l-Afrika t'Isfel; l-aħħar bandiera magħrufa skont l-NEAFC: l-Afrika t'Isfel; l-aħħar bandiera magħrufa skont l-SEAFO: il-Belize; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-IOTC: il-Belize, il-Mongolja, il-Guinea Ekwatorjali, l-Afrika t'Isfel, il-Belize)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
9505 [IATTC]/20130007 [ICCAT]/63[IOTC]	JYI LIH 88	Mhux magħruf	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150021 [ICCAT]/64 [IOTC]	KIM SENG DENG 3	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7905443/20190010 [ICCAT]/65[IOTC]	KOOSHA 4 (isem preċedenti skont l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: EGUZKIA)	L-Iran	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
20150022 [ICCAT]/66[IOTC]	KUANG HSING 127	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150023 [ICCAT]/67 [IOTC]	KUANG HSING 196	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7325746/27-68 [IOTC]/20200005 [ICCAT]	LABIKO [skont il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-NAFO, l-NEAFC, l-SIOFA], CLAUDE MOINIER [skont l-IOTC], MAINE [skont l-SEAFO] (isem preċedenti skont il-GFCM, l-NAFO, l-NEAFC: MAINE; isem	Mhux magħruf [skont il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-NAFO, l-NEAFC, l-SIOFA], il-Guinea [skont l-IOTC, l-SEAFO] (l-aħħar bandiera magħrufa skont il-GFCM, l-ICCAT, l-NAFO, l-NEAFC, l-SIOFA: il-Guinea;	GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (²)	Elenkat fl-RFMO (²)
	preċedenti skont l-IOTC: LABIKO; ismijiet preċedenti skont l-IOTC: MAINE, CLAUDE MONIER, CHEVALIER D'ASSAS; ismijiet preċedenti skont l-SEAFO: CLAUDE MOINIER, LABIKO; ismijiet preċedenti skont l-ICCAT: CLAUDE MOUNIER, MAINE) (³)	l-aħħar bnadar magħrufa skont l-IOTC: it-Tanzanija, il-Guinea Ekwatorjali, l-Indoneżja, il-Kambodja, il-Panama, Sierra Leone, il-Korea ta' Fuq (DPRK), it-Togo u l-Urugwaj)	
1 [NPFC]/69[IOTC]	LIAO YUAN YU 071	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
2 [NPFC]/70[IOTC]	LIAO YUAN YU 072	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
3 [NPFC]/71[IOTC]	LIAO YUAN YU 9	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
20060007 [ICCAT]/72[IOTC]	LILA Nru 10	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Panama)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7388267/20190011 [ICCAT]/73[IOTC]	LIMPOPO (ismijiet preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, l-NEAFC, l-SEAFO: ROSS, ALOS, LENA, CAP GEORGE; ismijiet preċedenti skont l-IOTC: ROSS, ALOS, LENA, CAP GEORGE, CONBAROYA, TERCERO, LENA, ALOS, ROSS; ismijiet preċedenti skont l-ICCAT: ROSS, ALOS, LENA, CAP GEORGE, CONBAROYA, TERCERO)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR, l-IOTC, l-SEAFO, l-SIOFA: it-Togo, il-Ghana, is-Seychelles u Franza; l-aħħar bnadar magħrufa skont il-GFCM: it-Togo, il-Ghana u s-Seychelles)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
28 [NPFC]	LU RONG SHUI 158	Mhux magħruf	NEAFC, NPFC, SIOFA
14 [NPFC]/74[IOTC]	LU RONG YU 1189	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
24 [NPFC]/75[IOTC]	LU RONG YU 612	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
17 [NPFC]/76[IOTC]	LU RONG YUAN YU 101	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (²)	Elenkat fl-RFMO (²)
18 [NPFC]77[IOTC]	LU RONG YUAN YU 102	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
19 [NPFC]78[IOTC]	LU RONG YUAN YU 103	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
20 [NPFC]/79[IOTC]	LU RONG YUAN YU 105	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
21 [NPFC]/80[IOTC]	LU RONG YUAN YU 106	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
22 [NPFC]/81[IOTC]	LU RONG YUAN YU 108	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
23 [NPFC]/82[IOTC]	LU RONG YUAN YU 109	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
25 [NPFC]/83[IOTC]	LU RONG YUAN YU 787	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
27 [NPFC]/84[IOTC]	LU RONG YUAN YU 797	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
26 [NPFC]/85[IOTC]	LU RONG YUAN YU YUN 958	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
20150025 [ICCAT]/86[IOTC]	MAAN YIH HSING	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20040007 [ICCAT]/87[IOTC]	MADURA 2	Mhux magħruf	CCSBT, IOTC, GFCM, ICCAT, NEAFC, SIOFA
20040008 [ICCAT]/88[IOTC]	MADURA 3	Mhux magħruf	CCSBT, IOTC, GFCM, ICCAT, NEAFC, SIOFA
20060002 [ICCAT]/89[IOTC]	MARIA	Mhux magħruf	CCSBT, IOTC, GFCM, ICCAT, NEAFC, SIOFA
8529533/20200011 [ICCAT]	MARIO 11	Is-Senegal	CCSBT, ICCAT
20180002 [ICCAT]/90 [IOTC]/HSN5721[CCSBT]	MARWAN 1 (ismijiet preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: AL WESAM 4, CHAICHANACHOKE 8)	Is-Somalja [skont is-CCSBT, l-IOTC, l-NEAFC u l-SIOFA]; Mhux magħruf [skont l-ICCAT] (l-aħhar bnadar magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Djibouti u t-Tajlandja)	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (²)	Elenkat fl-RFMO (²)
20060005 [ICCAT]/91[IOTC]	MELILLA Nru 101 (²)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Panama)	CCSBT, GFCM, IOTC, ICCAT, NEAFC, SIOFA
20060004 [ICCAT]/92[IOTC]	MELILLA Nru 103 (²)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Panama)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7385174/93[IOTC]/20200006[ICCAT]	MURTOSA	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont il-GFCM, l-ICCAT, l-NAFO, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA: it-Togo)	GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA
14613 [IATTC]/M-00545, 20110003 [ICCAT]/M-00545 [WCPFC, CCSBT]/95 [IOTC]/C-00545 (IATTC/IOTC)	NEPTUNE	Mhux magħruf [skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-SIOFA, id-WCPFC], il-Georgia [skont l-IATTC, l-IOTC, l-NEAFC] (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-SIOFA, id-WCPFC: il-Georgia)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA, WCPFC
20160001 [ICCAT]/96[IOTC]	NEW BAI I Nru 168 (isem preċedenti skont l-SIOFA: TAI YUAN Nru 227; isem preċedenti skont l-ICCAT: SAMUDERA)	Mhux magħruf [skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC], il-Liberja [skont l-SIOFA] (l-aħħar bnadar magħrufa skont l-ICCAT: Il-Liberja, l-Indonezja)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
8808654/50628PE XT[CCSBT]	NIKA	Il-Panama	CCAMLR, CCSBT, SIOFA
20060008 [ICCAT]/98[IOTC]	Nru 2 CHOYU	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Honduras)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20060011 [ICCAT]/99[IOTC]	Nru 3 CHOYU	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Honduras)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
8808903/20190012 [ICCAT]/100[IOTC]	NORTHERN WARRIOR (ismijiet preċedenti MILLENNIUM, SIP 3)	L-Angola (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR, l-IOTC, l-SEAFO, l-SIOFA: Curaçao, l-Antilli Olandiżi, l-Afrika t'Isfel, il-Belize u l-Marokk)	CCAMLR, CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
20040006 [ICCAT]/101[IOTC]	OCEAN DIAMOND	Mhux magħruf	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA



Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
7826233/20090001 [ICCAT]/102-139 [IOTC]	OCEAN LION [skont l-IOTC, il-GFCM, l-NEAFC, l-SIOFA]; XING HAI FEN [skont l-ICCAT, l-NEAFC]; XING HAI FENG [skont is-CCSBT, l-IOTC, l-SIOFA]; (isem preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: OCEAN LION) (³)	Mhux magħruf [skont il-GFCM, l-IOTC, l-NEAFC, l-SIOFA], il-Panama [skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA] (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Guinea Ekwatorjali)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
8665193/20200010 [ICCAT]	OCEAN STAR Nru 2 (ismijiet preċedenti skont l-ICCAT: WANG FA)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa skont l-ICCAT: Vanuatu, il-Bolivja)	CCSBT, ICCAT
11369 [IATTC]/20130008 [ICCAT]/104[IOTC]	ORCA	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Belize)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20060012 [ICCAT]/105[IOTC]	ORIENTE Nru 7	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Honduras)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
5062479/20190013 [ICCAT]/106[IOTC]	PERLON (ismijiet preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, l-ICCAT, l-NEAFC, l-SEAFO: CHERNE, BIGARO, HOKING, SARGO, LUGALPESCA; ismijiet preċedenti skont l-IOTC: CHERNE, SARGO, HOKING, BIGARO, UGALPESCAA; ismijiet preċedenti skont il-GFCM, l-SIOFA: CHERNE, SARGO, HOKING, BIGARO, LUGALPESCA)	Mhux magħruf (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR, l-IOTC, l-SEAFO, l-SIOFA: il-Mongolja, it-Togo, l-Urugwaj; l-aħħar bnadar magħrufa skont il-GFCM: l-Urugwaj, il-Mongolja, it-Togo)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
9319856/20150033 [ICCAT]/107 [IOTC]	PESCACISNE 1/PESCACISNE 2 (ismijiet preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA: ZEMOUR 1, KADEI, SONGHUA, YUNNAN, NIHEWAN, HUIQUAN, WUTAISHAN ANHUI 44, YANGZI HUA 44, TROSKY, PALOMA V; isem preċedenti skont l-IOTC: PALOMA V)	Mhux magħruf [skont is-CCAMLR, il-GFCM, l-NEAFC, l-SEAFO u l-SIOFA], il-Mauritania [skont l-ICCAT, l-IOTC] (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR, l-SEAFO, l-SIOFA: il-Mauritania, il-Guinea Ekwatorjali, l-Indonezja, it-Tanzanija, il-Mongolja, il-Kambodja, in-Namibja u l-Urugwaj; l-aħħar bandiera magħrufa skont l-ICCAT, l-IOTC: il-Guinea Ekwatorjali)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
95 [IATTC]/20130009 [ICCAT]/109[IOTC]	REYMAR 6	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Belize)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
20130013[ICCAT]/110 [IOTC]	SAMUDERA PASIFIK Nru 18 (ismijiet preċedenti skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC: KAWIL Nru 03, LADY VI-T-III)	L-Indoneżja	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150026 [ICCAT]/111[IOTC]	SAMUDERA PERKASA 11	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150027 [ICCAT]/41 [IOTC]/112[IOTC]	SAMUDERA PERKASA 12 [skont l-ICCAT], SAMUDRA PERKASA 12 [skont is-CCSBT, l-IOTC, l-SIOFA]	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7424891/20190014 [ICCAT]/113[IOTC]	SEA URCHIN (ismijiet preċedenti ALDABRA, OMOA I)	Il-Gambja/Mingħajr Stat [skont is-CCAMLR, is-CCSBT], il-Gambja [skont il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA] (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR, l-IOTC, l-SEAFO, l-SIOFA: it-Tanzanija, il-Honduras)	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA
8692342/20180004 [ICCAT]/114[IOTC] HSB3852 [IOTC/CCSBT]	SEA VIEW [skont l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC, l-SIOFA], SEAVIEW [skont is-CCSBT] (ismijiet preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: AL WESAM 2, CHAINAVEE 55)	Il-Kamerun (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Djibouti u t-Tajlandja)	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
8692354/20180005 [ICCAT]/115[IOTC]/HSN5282 [IOTC/CCSBT]	SEA WIND (ismijiet preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: AL WESAM 1, SUPPHERMNAVEE 21)	Il-Kamerun (l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Djibouti u t-Tajlandja)	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20080004 [ICCAT]/116[IOTC]	SHARON 1 (ismijiet preċedenti skont il-GFCM, l-SIOFA: MANARA I, POSEIDON; ismijiet preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC: MANARA 1, POSEIDON)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont il-GFCM, l-IOTC, l-SIOFA: il-Libja; l-aħħar bnadar magħrufa skont is-CCSBT, l-ICCAT: il-Libja u r-Renju Unit)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20170014 [ICCAT]/117 [IOTC]	SHENG JI QUN 3	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150028 [ICCAT]/118[IOTC]	SHUEN SIANG	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20170015 [ICCAT]/119 [IOTC]	SHUN LAI (isem preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: HSIN JYI WANG Nru 6)	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
20150029 [ICCAT]/120[IOTC]	SIN SHUN FA 6	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150030 [ICCAT]/121[IOTC]	SIN SHUN FA 67	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150031 [ICCAT]/122 [IOTC]	SIN SHUN FA 8	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150032 [ICCAT]/123 [IOTC]	SIN SHUN FA 9	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20050001 [ICCAT]/124[IOTC]	SOUTHERN STAR 136 (isem preċedenti skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: HSIANG CHANG)	Mhux magħruf (l-ahhar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: Saint Vincent u l-Grenadini)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150034 [ICCAT]/125 [IOTC]	SRI FU FA 168	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150035 [ICCAT]/126 [IOTC]	SRI FU FA 18	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150036 [ICCAT]/127 [IOTC]	SRI FU FA 188	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150037 [ICCAT]/128[IOTC]	SRI FU FA 189	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150038 [ICCAT]/129 [IOTC]	SRI FU FA 286	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150039 [ICCAT]/130[IOTC]	SRI FU FA 67	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150040 [ICCAT]/131 [IOTC]	SRI FU FA 888	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
8514772/20190015 [ICCAT]/132[IOTC]	STS-50 (ismijiet preċedenti skont is-CCAMLR, is-CCSBT, l-ICCAT, l-NEAFC, l-SEAFO: AYDA, SEA BREEZE, ANDREY DOLGOV, STD Nru 2, SUN TAI Nru 2, SHINSEI MARU Nru 2; ismijiet preċedenti skont l-IOTC, l-SIOFA: AYDA, SEA BREEZ 1, ANDREY DOLGOV,	It-Togo [skont is-CCAMLR, is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA], Mhux magħruf [skont il-GFCM] (l-ahhar bnadar magħrufa skont is-CCAMLR, l-SEAFO: il-Kambodja, ir-Repubblika tal-Korea, il-Filippini,	CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
	STD Nru 2, SUNTAI Nru 2, SUN TAI Nru 2, SHINSEI MARU Nru 2; ismijiet preċedenti skont il-GFCM: AYDA, SEA BREEZE, ANDREY DOLGOV, STD Nru 2, SUNTAI Nru 2, SUN TAI Nru 2, SHINSEI MARU Nru 2)	il-Ġappun, in-Namibja u l-Ġappun; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-IOTC: il-Kambodja, ir-Repubblika tal-Korea, il-Filippini, il-Ġappun, in-Namibja u t-Togo)	
7816472/103 [IOTC]/20200008 [ICCAT]	SUMMER REFER [skont il-GFCM, l-NEAFC, l-SIOFA], OKAPI MARTA [skont l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC] (⁵)	Mhux magħruf [skont il-GFCM, l-NEAFC, l-SIOFA], il-Belize [skont l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC]	GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
9259070[NEAFC]/9405 [IATTC]/20130010 [ICCAT]/133[IOTC]	TA FU 1	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-IATTC, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC: il-Belize)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
13568 [IATTC]/20130011 [ICCAT]/134[IOTC]/490810002[CCSBT/IATTC]	TCHING YE Nru 6 (isem preċedenti skont il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: EL DIRIA I)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-IATTC, l-IOTC, l-NEAFC, l-SIOFA: il-Belize; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-ICCAT: il-Belize u l-Costa Rica)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20150041 [ICCAT]/135 [IOTC]	TIAN LUNG Nru12	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
7321374/136 [IOTC]/20200009 [ICCAT]	TRINITY (ismijiet preċedenti skont l-NAFO: YUCUTAN BASIN, ENXEMBRE, FONTE NOVA, JAWHARA; ismijiet preċedenti skont l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC, l-SEAFO: ENXEMBRE, YUCUTAN BASIN, FONTENOVA, JAWHARA)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa skont il-GFCM: il-Ghana; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-NAFO: il-Ghana u l-Panama; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-IOTC, l-NEAFC, l-SEAFO, l-SIOFA: il-Ghana, il-Panama u l-Marokk; l-aħħar bnadar magħrufa skont l-ICCAT: it-Turkija, il-Panama u l-Marokk)	GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA
8994295/129 [IATTC]/20130012 [ICCAT]/137[IOTC]/280110095[CCSBT/IATTC]	WEN TENG Nru 688/MAHKOIA ABADI Nru 196 [skont il-GFCM, l-IATTC, l-SIOFA], WEN TENG Nru 688 [skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-NEAFC] (isem preċedenti skont l-ICCAT, l-IOTC: MAHKOIA ABADI Nru 196)	Mhux magħruf (l-aħħar bandiera magħrufa: il-Belize)	CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
138 [IOTC]	XIN SHI JI 16 (isem preċedenti skont l-IOTC, l-SIOFA: HSINLONG Nru 5)	Fiġi	IOTC, NEAFC, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO (¹) / Referenza RFMO	Isem il-bastiment (²)	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera (³)	Elenkat fl-RFMO (⁴)
20150045 [ICCAT]/140 [IOTC]	YI HONG 3	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20130002 [ICCAT]	YU FONG 168	Mhux magħruf [skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-NEAFC, l-SIOFA, id-WCPFC] (l-ahħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-SIOFA, id-WCPFC: it-Tajwan)	CCSBT, GFCM, ICCAT, NEAFC, SIOFA, WCPFC
20150048 [ICCAT]/141 [IOTC]	YU FONG 168	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC
2009002 [ICCAT]/142 [IOTC]	YU MAAN WON	Mhux magħruf (l-ahħar bandiera magħrufa skont is-CCSBT, il-GFCM, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: il-Georgia)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
412356488[SIOFA]/31 [NPFC]	YUANDA 6	Mhux magħruf	NEAFC, NPFC, SIOFA
412365486[SIOFA]/32 [NPFC]	YUANDA 8	Mhux magħruf	NEAFC, NPFC, SIOFA
20170016 [ICCAT]/143 [IOTC]	YUTUNA 3 (isem preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-IOTC, l-SIOFA: HUNG SHENG Nru 166)	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
20170017 [ICCAT]/144 [IOTC]	YUTUNA Nru 1	Mhux magħruf	CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
15 [NPFC]/145 [IOTC]	ZHE LING YU LENG 90055	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
16 [NPFC]/146 [IOTC]	ZHE LING YU LENG 905	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
412123526[SIOFA]/33 [NPFC]	ZHEXIANG YU 23029	Mhux magħruf	NEAFC, NPFC, SIOFA
7302548/2006003 [ICCAT]/97[IOTC]	ZHI MING [skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-NEAFC], Nru 101 GLORIA [skont il-GFCM, l-IOTC, l-NEAFC, l-SIOFA] (ismijiet preċedenti skont is-CCSBT, l-ICCAT: GOLDEN LAKE, NRU 101 GLORIA; isem preċedenti skont il-GFCM, l-IOTC, l-NEAFC, l-SIOFA: GOLDEN LAKE) (⁵)	Il-Mongolja [skont is-CCSBT, l-ICCAT, l-NEAFC], Mhux magħruf [skont il-GFCM, l-IOTC, l-NEAFC, l-SIOFA] (l-ahħar bandiera magħrufa: il-Panama)	CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA
4 [NPFC]/147[IOTC]	ZHOU YU 651	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA

Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment skont l-IMO <sup>(1)</sup> / Referenza RFMO	Isem il-bastiment <sup>(2)</sup>	L-Istat tal-Bandiera jew it-Territorju tal-Bandiera <sup>(2)</sup>	Elenkat fl-RFMO <sup>(2)</sup>
5 [NPFC]/148[IOTC]	ZHOU YU 652	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
6 [NPFC]/149[IOTC]	ZHOU YU 653	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
7 [NPFC]/150[IOTC]	ZHOU YU 656	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
8 [NPFC]/151[IOTC]	ZHOU YU 657	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
9 [NPFC]/152[IOTC]	ZHOU YU 658	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
10 [NPFC]/153 [IOTC]	ZHOU YU 659	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
11 [NPFC]/154 [IOTC]	ZHOU YU 660	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
12 [NPFC]/155 [IOTC]	ZHOU YU 661	Mhux magħruf	IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA
29 [NPFC]	ZHOU YU 808/Mhux magħruf	Mhux magħruf	NEAFC <sup>(4)</sup> , NPFC, SIOFA
30 [NPFC]	ZHOU YU 809/Mhux magħruf	Mhux magħruf	NEAFC <sup>(4)</sup> , NPFC, SIOFA

<sup>(1)</sup> L-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali.

<sup>(2)</sup> Għal kull informazzjoni oħra ara s-siti web tal-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (RFMOs).

<sup>(3)</sup> Dan il-bastiment ġie elenkat diversi drabi minn ċerti RFMOs; għalhekk l-informazzjoni kollha giet ikkupjata fl-istess ringiela. Għal kull informazzjoni oħra ara s-siti web tal-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (RFMOs).

<sup>(4)</sup> L-NEAFC dahhlet bastiment wiehed bl-isem "MHUX MAGHRUF" fil-lista ta' bastimenti IUU tagħha, wara li qabblitha mal-lista tal-NPFC; madankollu huwa impossibbli li jiġi identifikat għal liema wiehed jirreferu. Għalhekk, issir referenza għall-NEAFC għaż-żewġ bastimenti bl-isem "MHUX MAGHRUF".

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1121

tat-8 ta' Lulju 2021

**li jispeċifika d-dettalji tad-*data* statistika li għandha tiġi sottomessa mill-Istati Membri fir-rigward tal-kontrolli tal-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni fir-rigward tas-sikurezza u l-konformità tal-prodotti**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/1020 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar is-sorveljanza tas-suq u l-konformità tal-prodotti u li jemenda d-Direttiva 2004/42/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 765/2008 u (UE) Nru 305/2011 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 25(9) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) 2019/1020 jitlob lill-Istati Membri biex jissottomettu lill-Kummissjoni *data* statistika dettaljata li tkopri l-kontrolli mwettqa mill-awtoritajiet iddeżinjati skont l-Artikolu 25(1) ta' dak ir-Regolament fir-rigward ta' prodotti soġġetti għal-liġi tal-Unjoni li jidhlu fis-suq tal-Unjoni. B'mod partikolari, ir-Regolament (UE) 2019/1020 jitlob li d-*data* statistika għandha tkopri n-numru ta' interventi fil-qasam ta' kontrolli fuq it-tali prodotti fir-rigward tas-sikurezza u l-konformità tal-prodotti.
- (2) Huwa neċessarju li jiġu speċifikati d-dettalji ta' din id-*data* statistika.
- (3) Fejn intervent mill-awtoritajiet iddeżinjati skont l-Artikolu 25(1) tar-Regolament (UE) 2019/1020 irriżulta f'rekwizit mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq biex ma jirrilaxxawx prodott għaċ-ċirkolazzjoni libera skont l-Artikolu 28(1) u (2) ta' dak ir-Regolament, jenhtieg li d-*data* statistika dwar in-numru ta' interventi tkun ikkomplementata minn informazzjoni aktar dettaljata dwar il-prodott ikkonċernat sabiex jinftiehm u ahjar il-kwistjonijiet u x-xejriet fis-sikurezza u l-konformità tal-prodott. Id-*data* statistika sottomessa tista' tikkontribwixxi wkoll għat-titjib fil-gestjoni tar-riskju.
- (4) Filwaqt li d-*data* statistika sottomessa lill-Kummissjoni dwar l-interventi fil-qasam tal-kontrolli jenhtieg li tkopri l-kontrolli kollha dwar il-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni, madankollu, jenhtieg li tkopri biss daww il-kontrolli fejn fil-fatt ikun seħh intervent mill-awtoritajiet iddeżinjati. Għaldaqstant, jenhtieg li d-*data* statistika ma tinkludix *data* dwar kontrolli li jittwettqu esklussivament permezz ta' tekniki ta' proċessar elettroniku tad-*data*.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) 2019/1020,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

1. Id-*data* statistika li għandha tiġi sottomessa skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) 2019/1020 għandha tinkludi d-dettalji ta' interventi li ġejjin fil-qasam tal-kontrolli fuq il-prodotti soġġetti għal-liġi tal-Unjoni fir-rigward tas-sikurezza u l-konformità tal-prodott:

- (a) in-numru totali ta' interventi;
- (b) in-numru totali ta' interventi li rriżultaw għal sospensjoni tar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera skont l-Artikolu 26(1) tar-Regolament (UE) 2019/1020;
- (c) għal kull intervent li jkun irriżulta jew f'rekwizit mill-awtoritajiet rilevanti għal azzjonijiet speċifiċi li għandhom jittwettqu mill-operaturi ekonomiċi kkonċernati jew f'rekwizit minn awtorità tas-sorveljanza tas-suq biex ma tirrilaxxawx prodott għaċ-ċirkolazzjoni libera skont l-Artikolu 28(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2019/1020:
  - (i) id-*data* ta' meta d-dikjarazzjoni doganali ġiet aċċettata mill-awtoritajiet doganali;

(<sup>1</sup>) ĠU L 169, 25.6.2019, p. 1.

- (ii) indikatur tat-tip ta' dikjarazzjoni doganali fil-każ ta' dikjarazzjoni doganali b'sett tad-*data* mnaqqas skont l-Artikoli 143a u 144 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 <sup>(2)</sup>;
- (iii) il-pajjiż tal-orìgini (element tad-*data* 16 08 000 000) jew, jekk mhux disponibbli, il-pajjiż tal-esportatur (subelement tad-*data* 13 01 018 020);
- (iv) il-kodiċi tas-subintestatura tas-Sistema Armonizzata (subelement tad-*data* 18 09 056 000);
- (v) fejn disponibbli, il-kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (subelement tad-*data* 18 09 057 000);
- (vi) l-unitajiet supplimentari (element tad-*data* 18 02 000 000) jew, jekk mhux disponibbli, il-massa netta (subelement tad-*data* 18 01 000 000);
- (vii) il-mezz tat-trasport fil-fruntiera (l-element tad-*data* 19 03 000 000);
- (viii) il-kategorija ewlenija tal-prodotti kkonċernati;
- (ix) il-leġiżlazzjoni ewlenija miksura tal-Unjoni kif stabbilit mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq;
- (x) indikatur dwar jekk il-prodott jistax jiġi rilaxxat għaċ-ċirkolazzjoni libera jekk l-operaturi ekonomiċi kkonċernati jlestu azzjonijiet speċifiċi kif mitlub mill-awtoritajiet rilevanti.

2. Id-*data* msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi d-*data* dwar il-kontrolli kollha, filwaqt li teskludi l-kontrolli mwettqa esklussivament mit-tekniki ta' proċessar elettroniku tad-*data*.

3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, fejn dikjarazzjoni doganali tkopri prodotti li jaqgħu taħt żewġ punti jew aktar f'dik id-dikjarazzjoni doganali, l-intervent fuq kull wiehed mill-oġġetti għandu jiġi kkunsidrat bħala intervent separat.

4. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-punt (c), il-punti (iii) sa (vii), ta' dan l-Artikolu, id-*data* li għandha tiġi sottomessa għandha tkun l-informazzjoni disponibbli fid-dikjarazzjoni doganali skont l-element tad-*data* korrispondenti tal-Anness B tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446. Madankollu, fejn l-Istati Membri, f'konformità mal-Artikoli 2, 143a u 144 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 jew kwalunkwe regoli tranżizzjonali oħrajn stabbiliti f'dak ir-Regolament, japplikaw rekwiżiti differenti ta' *data* għad-dikjarazzjoni doganali, id-*data* li għandha tiġi sottomessa għandha tkun l-informazzjoni ekwivalenti disponibbli fid-dikjarazzjoni doganali soġġetta għal dawk ir-rekwiżiti tad-*data*.

## Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mis-16 ta' Lulju 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).



## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1122

tat-8 ta' Lulju 2021

**li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1368 u mal-lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika użati fis-swieq finanzjarji stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill iżid in-Norwegian Interbank Offered Rate u minnha jneħhi l-London Interbank Offered Rate**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar l-indiċi użati bhala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investiment u li jemenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE u r-Regolament (UE) Nru 596/2014 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-parametri referenzjarji jistgħu jiġu rikonossuti bhala ta' importanza kritika f'konformità mal-Artikolu 20(1), il-punt (a), il-punt (b) jew il-punt (c) tar-Regolament (UE) 2016/1011. L-Artikolu 20(1), il-punt (b) jesiġi li l-parametri referenzjarji, sabiex tali parametri referenzjarji jiġu rikonossuti bhala parametri referenzjarji ta' importanza kritika, ikunu bbażati fuq id-*data* tal-input li tkun għet ipprezentata minn kontributuri li fil-maġġoranza tagħhom jinsabu fi Stat Membru wiehed u huma rikonossuti bhala ta' importanza kritika f'dak l-Istat Membru. Fil-11 ta' Awwissu 2016, il-Kummissjoni adottat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1368 <sup>(2)</sup>, li stabbilixxa lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2016/1011 huwa applikabbli fiż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) u għe implimentat fil-legiżlazzjoni Norveġija fis-6 ta' Diċembru 2019.
- (3) Fit-3 ta' Diċembru 2020, l-awtorità Norveġija kompetenti, il-Finanstilsynet, innotifikat lill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq ("ESMA") dwar il-proposta tagħha li tirrikonossi n-Norwegian Interbank Offered Rate ("NIBOR") bhala parametru referenzjarju ta' importanza kritika, skont l-Artikolu 20(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE) 2016/1011, għaliex in-NIBOR hija kritika fin-Norveġja u hija bbażata fuq sottomissjonijiet minn kontributuri, li l-maġġoranza tagħhom jinsabu fin-Norveġja.
- (4) In-NIBOR hija rata ta' referenza bbażata fuq medja tar-rati tal-imghax li abbażi tagħha banek li joperaw fis-suq monetarju Norveġiz huma lesti jsejlfu fondi mhux garantiti lil xulxin b'maturitajiet differenti. In-NIBOR tiġi ddeterminata fuq bażi ta' kuljum għal hames maturitajiet differenti: gimgha, xahar, xahrejn, tliet xhur u sitt xhur. Mit-3 ta' Diċembru 2020, sitt banek qed jippartecipaw fil-panel tan-NIBOR, li kollha jinsabu fin-Norveġja.
- (5) Fil-valutazzjoni tagħha pprezentata lill-ESMA, il-Finanstilsynet ikkonkludiet li l-waqfien tan-NIBOR, jew il-forniment tagħha abbażi ta' *data* tal-input, jew ta' panel ta' kontributuri, li ma jkunux għadhom rappreżentattivi tas-suq jew tar-realtà ekonomika sottostanti, jista' jkollu impatt negattiv sinifikanti fuq il-funzjonament tas-swieq finanzjarji fin-Norveġja.
- (6) Il-valutazzjoni mill-Finanstilsynet turi li n-NIBOR tintuża bhala referenza f'self lill-unitajiet domestiċi u istituzzjonijiet mhux finanzjarji li jammonta għal madwar EUR 418-il biljun, li jikkorrispondi għal 94 % tat-total ta' self mogħti fin-Norveġja lill-unitajiet domestiċi u istituzzjonijiet mhux finanzjarji, u għal 136 % tal-prodott domestiku gross (PDG) tan-Norveġja. Barra minn hekk, in-NIBOR isservi bhala referenza għall-pagamenti tal-kupuni għal madwar 60 % tal-valur nominali totali tal-bonds b'rata varjabbli fin-Norveġja, għal ammont totali ta' madwar EUR 130 biljun. Il-Finanstilsynet, abbażi ta' *data* minn kontroparti ċentrali waħda, uriet ukoll li n-NIBOR

<sup>(1)</sup> ĠU L 171, 29.6.2016, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1368 tal-11 ta' Awwissu 2016 li jstabbilixxi lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika użati fis-swieq finanzjarji skont ir-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 217, 12.8.2016, p. 1).

tintuża bhala referenza f'derivattivi tar-rati tal-imghax barra l-Borża (OTC - over-the-counter) għal ammont nozzjonali pendenti ta' minn tal-anqas EUR 1 988 biljun minn Ottubru 2020. Fl-ahhar nett, il-Finanstilsynet indikat li n-NIBOR bħalissa hija referenzjata fil-fondi ta' investment b'valur totali nett tal-assi ta' EUR 0,3 biljun. Il-valur totali tal-istrumenti finanzjarji u tal-kuntratti finanzjarji li jirreferenzjaw in-NIBOR huwa għaldaqstant minn tal-anqas tmien darbiet oghla mill-prodott nazzjonali gross tan-Norveġja.

- (7) Il-valutazzjoni mill-Finanstilsynet ikkonkludiet li n-NIBOR hija importanti ferm għall-istabbiltà finanzjarja u l-integrità tas-suq fin-Norveġja, u li d-diskontinwità jew l-inaffidabbiltà tan-NIBOR jista' jkollhom impatt negattiv sinifikanti fuq il-funzjonament tas-swieq finanzjarji fin-Norveġja u fuq il-kumpaniji u l-konsumaturi minhabba li tintuża fis-self, fil-prodotti ta' kreditu għall-konsumatur, fid-derivattivi tar-rati tal-imghax OTC u fil-fondi ta' investment.
- (8) Fit-28 ta' Jannar 2021, l-ESMA bagħtet l-opinjoni tagħha lill-Kummissjoni li tistabbilixxi li l-valutazzjoni mill-Finanstilsynet tikkonforma mar-rekwiżiti tal-Artikolu 20(3) tar-Regolament (UE) 2016/1011 u li l-Finanstilsynet kienet ipprovdiet *data* kwantitattiva biex issostni l-każ għar-rikonoxximent tan-NIBOR bħala parametru referenzjarju ta' importanza kritika, kif ukoll raġunament analitiku li jenfasizza r-rwol kruċjali tan-NIBOR fl-ekonomija Norveġja.
- (9) Skont l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (UE) 2016/1011, il-Kummissjoni hija obbligata li twettaq rieżami tal-lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika minn tal-anqas kull sentejn, u dawk il-parametri referenzjarji għandhom jiġu pprovduti minn amministraturi li jinsabu fl-Unjoni. Fil-31 ta' Jannar 2020, ir-Renju Unit hareġ mill-Unjoni. Għalhekk il-parametri referenzjarji pprovduti minn amministratur li jinsab fir-Renju Unit ma jistgħux jikkwalifikaw aktar bhala parametri referenzjarji ta' importanza kritika u jenhtieg li jitnehhew mil-lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1368. Il-London InterBank Offered Rate (LIBOR) giet ikkwalifikata bhala parametru referenzjarju ta' importanza kritika fid-19 ta' Diċembru 2017, u għaldaqstant il-LIBOR jenhtieg li titnehha mil-lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1368.
- (10) Ir-Regolament (UE) 2016/1011 gie emendat bir-Regolament (UE) 2019/2175 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(3)</sup>, fost l-oħrajn biex jahtar lill-ESMA bhala l-awtorità kompetenti għall-amministraturi tal-parametri referenzjarji ta' importanza kritika kif imsemmi fl-Artikolu 20(1), il-punti (a) u (c), tar-Regolament (UE) 2016/1011 mill-1 ta' Jannar 2022. Madankollu, il-kompetenza għall-amministraturi tal-parametri referenzjarji ta' importanza kritika kif imsemmi fl-Artikolu 20(1), il-punt (b) tar-Regolament (UE) 2016/1011 se tibqa' f'idejn l-awtorità nazzjonali kompetenti rilevanti. Huwa għalhekk xieraq li l-lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika stabbiliti mill-Kummissjoni tagħmel distinzjoni bejn il-parametri referenzjarji ta' importanza kritika msemmija fl-Artikolu 20(1), il-punti (a) u (c), tar-Regolament (UE) 2016/1011, u dawk imsemmija fl-Artikolu 20(1), il-punt (b), ta' dak ir-Regolament.
- (11) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1368 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (12) Fl-isfond tal-importanza kruċjali tan-NIBOR, l-użu wiesa' tagħha u r-rwol tagħha fl-allokkazzjoni ta' kapital fin-Norveġja, dan ir-Regolament jenhtieg li jidhol fis-seħh b'mod urġenti.
- (13) Il-mizuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1368 huwa sostitwit bit-test fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/2175 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2019 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jistabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea); ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 li jistabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol); ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 li jistabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq); ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji; ir-Regolament (UE) 2016/1011 dwar l-indiċi użati bhala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investment; u r-Regolament (UE) 2015/847 dwar l-informazzjoni li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi (ĠU L 334, 27.12.2019, p. 1).

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Lulju 2021.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

ANNEX

“ANNEX

**Lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika skont l-Artikolu 20(1), il-punti (a) u (c), tar-Regolament (UE) 2016/1011**

Nru	Parametru referenzjarju	Amministratur	Post
1	Euro Interbank Offered Rate (EURIBOR®)	European Money Markets Institute (EMMI)	Brussell, il-Belġju
2	Euro Overnight Index Average (EONIA®)	European Money Markets Institute (EMMI)	Brussell, il-Belġju

**Lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika skont l-Artikolu 20(1), il-punt (b) tar-Regolament (UE) 2016/1011**

Nru	Parametru referenzjarju	Amministratur	Post
1	Stockholm Interbank Offered Rate (STIBOR)	Swedish Bankers' Association (Svenska Bankföreningen)	Stokkolma, l-Iżvezja
2	Warsaw Interbank Offered Rate (WIBOR)	GPW Benchmarks S.A.	Varsavja, il-Polonja
5	Norwegian Interbank Offered Rate (NIBOR)	Norske Finansielle Referanser (NoRe)	Oslo, in-Norveġja”

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1123****tat-8 ta' Lulju 2021****li jissospendi l-miżuri ta' politika kummerċjali li jikkonċernaw ċerti prodotti mill-Istati Uniti tal-Amerka imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1646 wara l-aġġudikazzjoni ta' tilwima kummerċjali skont il-Fehim dwar is-Soluzzjoni tat-Tilwim tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 654/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar l-eżerċizzju tad-drittijiet tal-Unjoni għall-applikazzjoni u l-infurzar ta' regoli kummerċjali internazzjonali u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3286/94 li jistabbilixxi l-proċeduri tal-Komunità fil-qasam ta' politika kummerċjali komuni biex jiżgura l-eżerċizzju tad-drittijiet tal-Komunità skont ir-regoli internazzjonali tal-kummerċ, b'mod partikolari dawk stabbiliti taht l-awspiċċi tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Fis-7 ta' Novembru 2020, il-Kummissjoni adottat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1646 <sup>(2)</sup> dwar miżuri ta' politika kummerċjali li jikkonċernaw ċerti prodotti mill-Istati Uniti tal-Amerka (l-Istati Uniti) wara l-aġġudikazzjoni ta' tilwima kummerċjali skont il-Fehim dwar is-Soluzzjoni tat-Tilwim tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO) li jipprevedi l-applikazzjoni ta' dazji doganali addizzjonali fuq l-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' għadd ta' prodotti li joriginaw mill-Istati Uniti.
- (2) Il-premessa 9 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1646 tipprovi li l-Kummissjoni għandha l-intenzjoni li tissospendi l-applikazzjoni tar-Regolament f'każ ta' sospensjoni mill-Istati Uniti tal-kontromiżuri kontra l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti mill-Unjoni Ewropea, fir-rigward tat-tilwim tad-WTO dwar inġenji tal-ajru ċivili kbar.
- (3) Fid-9 ta' Marzu 2021, wara fehim li ntlahaq mal-Istati Uniti biex jiġu sospiżi b'mod reċiproku l-miżuri kollha għal perjodu ta' erba' xhur, il-Kummissjoni adottat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/425 <sup>(3)</sup> li jissospendi l-miżuri ta' politika kummerċjali li jikkonċernaw ċerti prodotti mill-Istati Uniti tal-Amerka imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1646 wara l-aġġudikazzjoni ta' tilwima kummerċjali skont il-Fehim dwar is-Soluzzjoni tat-Tilwim tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li ssospenda l-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1646 sal-10 ta' Lulju 2021.
- (4) Fil-15 ta' Ġunju 2021, il-Viċi President Eżekuttiv Valdis Dombrovskis u r-Rappreżentant tal-Kummerċ tal-Istati Uniti Katherine Tai laħqu fehim dwar qafas kooperattiv għal inġenji tal-ajru ċivili kbar, fejn "kull naħa bihsiebha tissospendi l-applikazzjoni tal-kontromiżuri tagħha għal perjodu ta' 5 snin".
- (5) Skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) Nru 654/2014, "fejn ikun meħtieġ li jsiru aġġustamenti għall-miżuri ta' politika kummerċjali adottati skont ir-Regolament, soġġett għall-Artikolu 4(2) u (3), il-Kummissjoni tista' tintroduċi kwalunkwe emenda xierqa skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 8(2)".

<sup>(1)</sup> ĠU L 189, 27.6.2014, p. 50. emendat bir-Regolament (UE) 2015/1843 (ĠU L 272, 16.10.2015, p. 1) u bir-Regolament (UE) 2021/167 (ĠU L 49, 12.2.2021, p. 1).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1646 tas-7 ta' Novembru 2020 dwar miżuri ta' politika kummerċjali li jikkonċernaw ċerti prodotti mill-Istati Uniti tal-Amerka wara l-aġġudikazzjoni ta' tilwima kummerċjali skont il-Fehim dwar is-Soluzzjoni tat-Tilwim tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (ĠU L 373, 9.11.2020, p. 1).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/425 tad-9 ta' Marzu 2021 li jissospendi l-miżuri ta' politika kummerċjali li jikkonċernaw ċerti prodotti mill-Istati Uniti tal-Amerka imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1646 wara l-aġġudikazzjoni ta' tilwima kummerċjali skont il-Fehim dwar is-Soluzzjoni tat-Tilwim tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (ĠU L 84, 9.3.2021, p. 16).

- (6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar l-Ostakli għall-Kummerċ, imwaqqaf permezz tar-Regolament (UE) 2015/1843 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(4)</sup>,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1646 hija b'dan sospiża għal perjodu ta' hames snin mill-11 ta' Lulju 2021. Għaldaqstant, mingħajr preġudizzju għal kull sospensjoni jew modifika ulterjuri, id-dazji previsti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1646 għandhom jerġgħu japplikaw b'effett mill-11 ta' Lulju 2026 u inkluż.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-11 ta' Lulju 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Lulju 2021.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament (UE) 2015/1843 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2015 li jistabbilixxi l-proċeduri tal-Unjoni fil-qasam tal-politika kummerċjali komuni sabiex jiżgura l-eżerċizzju tad-drittijiet tal-Unjoni skont ir-regoli internazzjonali tal-kummerċ, b'mod partikolari dawk stabbiliti taht l-awspiċċi tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (kodifikazzjoni) (ĠU L 272, 16.10.2015, p. 1).

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI (UE) 2021/1124 TAR-RAPPREŻENTANTI TAL-GVERNIJIET TAL-ISTATI MEMBRI

tas-7 ta' Lulju 2021

li tahtar żewġ Imħallfin u żewġ Avukati Ġenerali fil-Qorti tal-Ġustizzja

IR-RAPPREŻENTANTI TAL-GVERNIJIET TAL-ISTATI MEMBRI TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 19 tiegħu,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 253 u 255 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-mandati ta' 14-il Imħallf u sitt Avukati Ġenerali tal-Qorti tal-Ġustizzja ser jiskadu fis-6 ta' Ottubru 2021.
- (2) Jenhtieg li jkun hemm hatriet biex jimtlew dawn il-karigi għall-perijodu li jibda mis-7 ta' Ottubru 2021 u li jiskadi fis-6 ta' Ottubru 2027.
- (3) Is-Sa Küllike JÜRIMÄE giet innominata għal din il-kariga bil-ħsieb li jiġgedded il-mandat tagħha bhala Mħallf fil-Qorti tal-Ġustizzja.
- (4) Is-Sur Manuel CAMPOS SÁNCHEZ-BORDONA gie innominat għal din il-kariga bil-ħsieb li jiġgedded il-mandat tiegħu bhala Avukat Ġenerali fil-Qorti tal-Ġustizzja.
- (5) Is-Sa Maria Lourdes ARASTEY SAHÚN giet innominata għall-ewwel mandat tagħha bhala Mħallf tal-Qorti tal-Ġustizzja.
- (6) Is-Sa Tamara ČAPETA giet innominata għall-kariga ta' Avukat Ġenerali fil-Qorti tal-Ġustizzja.
- (7) Il-kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 255 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ta opinjoni favorevoli dwar l-idoneità ta' dawn il-kandidati għall-qadi tal-funzjonijiet ta' Mħallf u ta' Avukat Ġenerali tal-Qorti tal-Ġustizzja,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Il-persuni li ġejjin huma b'dan mahtura Mħallfin tal-Qorti tal-Ġustizzja għall-perijodu mis-7 ta' Ottubru 2021 sas-6 ta' Ottubru 2027:

- is-Sa Küllike JÜRIMÄE,
- is-Sa Maria Lourdes ARASTEY SAHÚN.

### Artikolu 2

Il-persuni li ġejjin huma b'dan mahtura Avukati Ġenerali tal-Qorti tal-Ġustizzja għall-perijodu mis-7 ta' Ottubru 2021 sas-6 ta' Ottubru 2027:

- is-Sur Manuel CAMPOS SÁNCHEZ-BORDONA,
- is-Sa Tamara ČAPETA.

*Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Lulju 2021.

*Il-President*

I. JARC

---



## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1125

tat-8 ta' Lulju 2021

**dwar iċ-ċaħda tal-inklużjoni tal-prodott mediċinali suġġett għal preskrizzjoni medika “Zinc-D-gluconate” fil-lista ta' prodotti mediċinali li ma għandux ikollhom il-karatteristiċi ta' sigurtà msemmija fil-punt (o) tal-Artikolu 54 tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 54a(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/161 tat-2 ta' Ottubru 2015 li jissupplimenta lid-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jstabbilixxi r-regoli dettaljati dwar il-karatteristiki tas-sigurtà li jkun jidhru fuq il-pakketti tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem <sup>(2)</sup>,

Billi:

- (1) L-Artikolu 54a(1) tad-Direttiva 2001/83/KE jipprevedi li l-prodotti mediċinali suġġetti għal preskrizzjoni medika għandu jkollhom karatteristiċi ta' sigurtà msemmija fil-punt (o) tal-Artikolu 54, ta' dik id-Direttiva, sakemm ma jkunux ġew elenkati f'konformità mal-proċedura skont il-punt b tal-Artikolu 54a(2), ta' dik id-Direttiva. L-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2016/161 jstabbilixxi lista ta' prodotti mediċinali jew ta' kategoriji ta' prodotti suġġetti għar-riċetta medika li ma għandux ikollhom il-karatteristiki tas-sigurtà, abbażi tar-riskju ta' falsifikazzjoni u tar-riskju li jirriżulta mill-falsifikazzjoni relatata ma' prodotti mediċinali jew ma' kategoriji ta' prodotti mediċinali. Il-prodott mediċinali suġġett għal preskrizzjoni medika “Zinc-D-gluconate” mhuwiex inkluż f'dik il-lista.
- (2) Fil-15 ta' Frar 2019, l-awtorità kompetenti Ġermaniża, f'konformità mal-Artikolu 54a(4) tad-Direttiva 2001/83/KE u mal-Artikolu 46(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/161, infurmat lill-Kummissjoni permezz tal-posta elettronika li ma tqisx li l-prodott mediċinali suġġett għal preskrizzjoni medika “Zinc-D-gluconate” huwa friskju ta' falsifikazzjoni skont il-kriterji stabbiliti fil-punt b tal-Artikolu 54a(2), tad-Direttiva 2001/83/KE. L-awtorità kompetenti Ġermaniża qieset għalhekk li jenhtieg li “Zinc-D-gluconate” jiġi eżentat mir-reqwizit li jkollu l-karatteristiċi ta' sigurtà msemmija fil-punt (o) tal-Artikolu 54, tad-Direttiva 2001/83/KE.
- (3) Il-Kummissjoni vvalutat ir-riskju ta' falsifikazzjoni u r-riskju li jirriżulta mill-falsifikazzjoni relatata mal-prodott mediċinali kkonċernat, filwaqt li qieset il-kriterji elenkati fil-punt (b) tal-Artikolu 54a(2) tad-Direttiva 2001/83/KE. Peress li l-prodott mediċinali huwa awtorizzat għall-kura ta' kundizzjonijiet gravi bħall-marda ta' Wilson u d-disturb tal-akrodermatite enteropatika, il-Kummissjoni vvalutat, b'mod partikolari, il-gravità tal-kundizzjonijiet li għalihom huwa mahsub it-trattament, imsemmija fl-inċiż (iv) tal-punt (b), tal-Artikolu 54a(2), ta' dik id-Direttiva u sabet li r-riskji mill-falsifikazzjoni ma kinux negliġibbli. Għaldaqstant, il-kriterji ma tqisux li ġew issodisfati.
- (4) Għalhekk, mhuwiex xieraq li l-prodott mediċinali “Zinc-D-gluconate” jiġi inkluż fl-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2016/161 u jenhtieg li ma jiġix eżentat mir-reqwizit li jkollu l-karatteristiċi ta' sigurtà msemmija fil-punt (o) tal-Artikolu 54 tad-Direttiva 2001/83/KE.
- (5) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont il-valutazzjoni tal-Grupp ta' Esperti tal-Kummissjoni Ewropea “Att delegat dwar il-karatteristiċi ta' sigurtà għal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem”,

<sup>(1)</sup> ĠUL 311, 28.11.2001, p. 67.

<sup>(2)</sup> ĠUL 32, 9.2.2016, p. 1.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-prodott mediċinali sugġett għal preskrizzjoni medika "Zinc-D-gluconate" ma għandux jiġi inkluz fl-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2016/161 u ma għandux ikun eżentat mir-rekwiżit li jkollu l-karatteristiċi ta' sigurtà msemmija fil-punt (o) tal-Artikolu 54, tad-Direttiva 2001/83/KE.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Lulju 2021.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1126

tat-8 ta' Lulju 2021

li tistabbilixxi l-ekwivalenza taċ-ċertifikati tal-COVID-19 mahruġa mill-Iżvizzera għaċ-ċertifikati mahruġa f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2021/953 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2021 dwar qafas għall-hruġ, għall-verifika u għall-aċċettazzjoni ta' ċertifikati COVID-19 interoperabbli tat-tilqim, tat-testijiet u tal-fejqan (Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE) għall-faċilitazzjoni tal-moviment liberu waqt il-pandemija tal-COVID-19 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(10) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2021/953 jistipula qafas għall-hruġ, għall-verifika u għall-aċċettazzjoni ta' ċertifikati COVID-19 interoperabbli tat-tilqim, tat-testijiet u tal-fejqan ("Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE") għall-fini tal-faċilitazzjoni tal-eżerċizzju mid-detenturi tad-dritt tagħhom għall-moviment liberu matul il-pandemija tal-COVID-19. Huwa għandu jikkontribwixxi wkoll għall-faċilitazzjoni tat-tneħħija gradwali tar-restrizzjonijiet għall-moviment liberu stabbiliti mill-Istati Membri, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni, biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV-2, b'mod ikkoordinat.
- (2) Iċ-ċittadini tal-Unjoni u ċ-ċittadini Żvizzeri jgawdu drittijiet reċiproċi ta' dħul u residenza bbażati fuq il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u l-Konfederazzjoni Żvizzera, min-naha l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni <sup>(2)</sup> (l-"FMOPA"). Filwaqt li l-FMOPA, fl-Artikolu 5(1) tal-Anness I tagħha, jipprevedi l-possibbiltà li jiġi ristrett il-moviment liberu għal raġunijiet ta' saħħa pubblika, huwa ma fihx mekkaniżmu ta' inkorporazzjoni tal-atti tal-Unjoni. Għalhekk, l-Iżvizzera hija koperta mill-ghoti tas-setgħa fl-Artikolu 3(10) tar-Regolament (UE) 2021/953.
- (3) Fl-4 ta' Ġunju 2021, l-Iżvizzera adottat ordni dwar iċ-ċertifikati tal-COVID-19 <sup>(3)</sup> ("l-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19"), li tipprovi l-bażi legali għall-hruġ taċ-ċertifikati tat-tilqim għall-COVID-19, tal-ittestjar għaliha u tal-fejqan minnha.
- (4) Fit-23 ta' Ġunju 2021, l-Iżvizzera infurmat lill-Kummissjoni li qed toħroġ ċertifikati tat-tilqim interoperabbli biss għall-vaċċini tal-COVID-19 awtorizzati fl-Iżvizzera. Bhalissa dawn jinkludu l-vaċċini tal-COVID-19 Comirnaty, Moderna u Janssen, li jikkorrispondu għall-vaċċini tal-COVID-19 koperti mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(5) tar-Regolament (UE) 2021/953. L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li hija toħroġ ċertifikati tat-tilqim kontra l-COVID-19 wara l-ghoti ta' kull doża u tindika b'mod ċar jekk il-kors tat-tilqim tlestiex jew le.

<sup>(1)</sup> ĠU L 211, 15.6.2021, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 114, 30.4.2002, p. 6.

<sup>(3)</sup> Verordnung vom 4. Juni 2021 über Zertifikate zum Nachweis einer Covid-19-Impfung, einer Covid-19-Genesung oder eines Covid-19-Testergebnisses (Covid-19-Verordnung Zertifikate), AS 2021 325/ Ordonnance du 4 juin 2021 sur les certificats attestant la vaccination contre le COVID-19, la guérison du COVID-19 ou la réalisation d'un test de dépistage du COVID-19 (Ordonnance COVID-19 certificats), RO 2021 325/Ordinanza del 4 giugno 2021 concernente i certificati attestanti l'avenuta vaccinazione anti-COVID-19, la guarigione dalla COVID-19 o il risultato di un test COVID-19 (Ordinanza sui certificati COVID-19), RU 2021 325.

- (5) L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li se tohroġ ċertifikati tat-testijiet interoperabbli biss ghat-testijiet tal-amplifikazzjoni tal-aċidu nukleju jew ghat-testijiet rapidi tal-antigeni elenkati fil-lista komuni u aġġornata tat-testijiet rapidi tal-antigeni tal-COVID-19 maqbula mill-Kumitat għas-Sigurtà tas-Sahha, stabbilit bl-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(4)</sup>, abbażi tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Jannar 2021 <sup>(5)</sup>.
- (6) Barra minn hekk, l-Iżvizzera infurmat lill-Kummissjoni li hija tohroġ ċertifikati interoperabbli ta' fejqan mhux qabel 11-il jum wara test pożittiv, li jkunu validi sa 180 jum.
- (7) L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li s-sistema tagħha għall-ħruġ taċ-ċertifikati tal-COVID-19 f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 tikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1073 <sup>(6)</sup>.
- (8) Fid-9 ta' Ġunju 2021, il-Kummissjoni kienet wettqet testijiet tekniċi li wrew li ċ-ċertifikati tal-COVID-19 maħruġa mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 huma teknikament kapaci li jiġu vverifikati mill-Istati Membri bl-użu tal-qafas ta' fiduċja stabbilit abbażi tar-Regolament (UE) 2021/953.
- (9) Fit-23 ta' Ġunju 2021, l-Iżvizzera pprovdiet ukoll assigurazzjonijiet formali li se taċċetta ċertifikati maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953.
- (10) B'mod partikolari, l-Iżvizzera infurmat lill-Kummissjoni li meta taċċetta prova tat-tilqim sabiex twarrab ir-restrizzjonijiet għall-moviment liberu stabbiliti, f'konformità mal-FMOPA, biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV-2, hija taċċetta wkoll, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tat-tilqim maħruġin mill-Istati Membri tal-Unjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 għal vaċċin tal-COVID-19 li jkun ingħata awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq skont ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(7)</sup>. L-Iżvizzera tista' taċċetta wkoll, għall-istess fini, ċertifikati tal-vaċċinazzjoni maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 għal vaċċin kontra l-COVID-19 li jkun ingħata awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(8)</sup>, vaċċin kontra l-COVID-19 li d-distribuzzjoni tiegħu tkun giet awtorizzata temporanjament skont l-Artikolu 5(2) ta' dik id-Direttiva, jew vaċċin kontra l-COVID-19 li jkun lesta l-proċedura ta' elenkar għall-użu ta' emerġenza tad-WHO. Meta l-Iżvizzera taċċetta ċertifikati tal-vaċċinazzjoni għal vaċċin tal-COVID-19 minn dawn, hija taċċetta wkoll, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tal-vaċċinazzjoni maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 għall-istess vaċċin tal-COVID-19.
- (11) L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li meta l-Iżvizzera titlob prova ta' test għall-infezzjoni tas-SARS-CoV-2 biex tneħhi r-restrizzjonijiet għall-moviment liberu stabbiliti, f'konformità mal-FMOPA u wara li tqis is-sitwazzjoni speċifika tal-komunitajiet transfruntieri, biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV-2, hija taċċetta wkoll, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tat-testijiet li jindikaw riżultat negattiv maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953.
- (12) L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li meta l-Iżvizzera taċċetta prova tal-fejqan mill-infezzjoni tas-SARS-CoV-2 sabiex tneħhi r-restrizzjonijiet għall-moviment liberu stabbiliti, f'konformità mal-FMOPA, biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV-2, hija taċċetta, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tal-fejqan maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953.

<sup>(4)</sup> Id-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar theddid transkonfinali serju għas-sahha u li thassar id-Deċiżjoni Nru 2119/98/KE (ĠU L 293, 5.11.2013, p. 1).

<sup>(5)</sup> Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Jannar 2021 dwar qafas komuni għall-użu u l-validazzjoni ta' testijiet rapidi tal-antigeni u r-rikonoxximent reċiproku tar-riżultati tat-testijiet tal-COVID-19 fl-UE (ĠU C 24, 22.1.2021, p. 1).

<sup>(6)</sup> Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1073 tat-28 ta' Ġunju 2021 li tistabbilixxi speċifikazzjonijiet tekniċi u regoli għall-implimentazzjoni tal-qafas ta' fiduċja għaċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/953 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 230, 30.6.2021, p. 32).

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri tal-Unjoni għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

<sup>(8)</sup> Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

- (13) Fl-istess hin, fid-9 ta' Ġunju 2021, test tekniku kien wera li ċ-Ċertifikati Diġitali tal-COVID tal-UE mahruġin mill-Istati Membri huma teknikament kapaci li jiġu vverifikati mill-Iżvizzera bl-użu tal-qafas ta' fiduċja stabbilit abbażi tar-Regolament (UE) 2021/953.
- (14) L-elementi meħtieġa biex jiġi stabbilit li ċ-Ċertifikati tal-COVID-19 mahruġin mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 iridu jiġu ttrattati bhala ekwivalenti għal dawk mahruġin f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 huma b'hekk preżenti.
- (15) Għalhekk, iċ-Ċertifikati tal-COVID-19 mahruġin mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 jenħtieġ li jiġu aċċettati skont il-kundizzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 5(5), fl-Artikolu 6(5) u fl-Artikolu 7(8) tar-Regolament (UE) 2021/953. Għaldaqstant, meta l-Istati Membri jaċċettaw prova tal-vaċċinazzjoni, tal-fejqaq mill-infezzjoni tas-SARSCoV2 jew ta' test għall-infezzjoni tas-SARS-CoV2 sabiex jitnehhew ir-restrizzjonijiet għall-moviment liberu fis-seħh biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV-2, huma jridu jaċċettaw ukoll, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tal-vaċċinazzjoni għal vaċċin tal-COVID-19 li jkun inghata awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq skont ir-Regolament (KE) Nru 726/2004, ċertifikati ta' fejqaq, jew ċertifikati tal-ittestjar li jindikaw riżultat negattiv, mahruġa mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19. L-Istati Membri setgħu jaċċettaw ukoll, għall-istess fini, ċertifikati tal-vaċċinazzjoni mahruġin mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 għal vaċċin tal-COVID-19 li jkun inghata awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq mill-awtorità Żvizzera kompetenti iżda li ma jkunx inghata awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq skont ir-Regolament (KE) Nru 726/2004.
- (16) Sabiex tipproteġi l-interessi tal-Unjoni, b'mod partikolari fil-qasam tas-saħħa pubblika, il-Kummissjoni tista' tuża s-setgħat tagħha biex tissospendi jew ittemm din id-Deciżjoni jekk il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 3(10) tar-Regolament (UE) 2021/953 ma jibqgħux jiġu ssodisfati.
- (17) Sabiex din id-Deciżjoni tkun operattiva, jenħtieġ li l-Iżvizzera tkun konnessa mal-qafas ta' fiduċja taċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/953.
- (18) Fid-dawl tal-ħtieġa li l-Iżvizzera tiġi konnessa mal-qafas ta' fiduċja taċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/953 malajr kemm jista' jkun, jenħtieġ li din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (19) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 2021/953,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

#### Artikolu 1

Iċ-Ċertifikati tal-vaċċinazzjoni kontra l-COVID-19, tal-ittestjar għaliha u tal-irkupru minnha mahruġin mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 għandhom jiġu ttrattati bhala ekwivalenti għal dawk mahruġin f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953.

#### Artikolu 2

L-Iżvizzera għandha tkun konnessa mal-qafas ta' fiduċja taċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/953.

#### Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni  
Il-President  
Ursula VON DER LEYEN



ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)